№45 (462)

11 листопада 2026 року

Все буде Україна!

Цікава

ГАЗЕТА на вихідні

4 820230 060027 >

Ціна договірна

Чому разом із кавою варто пити воду? с. 9

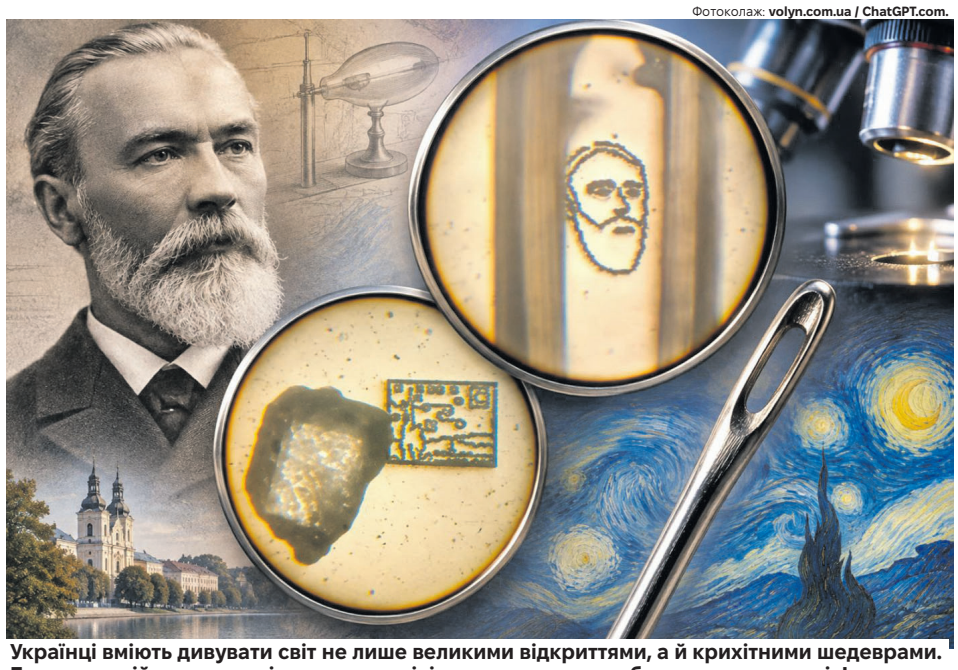
● ЗНАЙ НАШИХ!

Українець умістив Ван Гога на цукровій крупинці!

А портрет знаменитого фізика Івана Пулюя – у вушку звичайної швейної голки! Неймовірні мікрошедеври тернопільського науковця Віталія Мочарського підкорюють світ і претендують на міжнародне визнання

Василина СМЕТАНА

Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.



Українці вміють дивувати світ не лише великими відкриттями, а й крихітними шедеврами. Бо справжній талант вимірюється не міліметрами, а масштабом людського генія!

Уявіть собі картину, яку неможливо побачити неозброєним оком! Або портрет видатного вченого, розмір якого – лише половина міліметра! Здається, таке під силу хіба що чарівникові з казки. Але український дослідник довів: наука здатна творити дива, які перевершують найсміливіші фантазії.

Замість пензля він узяв алмазну піраміду, а замість полотна – відполіровану сталь. І створив два унікальні зображення, які потрапили до фіналу міжнародного конкурсу NanoArtography 2026. Серед понад 300 заявок із 35 країн світу!

Як народжуються картини, менші за макове зернятко? Чому для свого експерименту українець обрав саме Пулюя і ван Гога? І як кожен із нас може допомогти талановитому землякові здобути перемогу?

> **Великий український талант умістився в половині міліметра!**

Про дивовижне досягнення української науки – читайте на с. 6

● ОСОБЛИВИЙ ВИПАДОК

Один міліметр між життям і смертю: лікарі повернули хлопчика з того світу

Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.



Ось цей уламок гальмівного механізму, за попередніми відомостями, мало не забрав життя 7-річного хлопчика.

7-річний Дамір постраждав у жахливій аварії: частину його черепа та мозку зрізав гальмівний диск від вантажівки, що відірвався на ходу та влетів у лобове скло авта з дитиною

Лія ЛІС

Травми були практично несумісними з життям. Але завдяки неймовірним зусиллям медиків Центру екстреної медичної допомоги, які реанімували Даміра в кареті «швидкої», та фахівців Дитячої Лікарні Святого Миколая «Першого медичного об'єднання Львова», хлопчика вдалося врятувати!

Історія порятунку – на с. 9

● РЕЗОНАНС

Мафія з найвищих ешелонів влади хотіла облити журналіста кислотою, а ветерана війни – забити молотками

НАБУ розслідує не просто корупцію в силових структурах, а можливе перетворення частини цих структур на обслугу кримінального світу

Василь РОГУЦЬКИЙ

Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.



Журналіста Дениса Бігуса хотіли скалічити кислотою, а ветерана «Азову» Віктора Лахна – побити молотками.

БАНДЮКИ І СИЛОВИКИ – ЯК ОДНЕ ЦІЛЕ

Оприлюднені НАБУ нові матеріали операції «Карфаген» дедалі більше нагадують жорстокий кримінальний трилер. От тільки його персонажі не вигадані, а цілком реальні люди, серед яких – високопосадовці СБУ, Національної поліції та прокуратури. А методи, які вони обговорювали, більше пасують бандитським розбіркам, ніж країні, яка воює за право бути частиною цивілізованого світу.

4 листопада НАБУ і Спеціалізована антикорупційна прокуратура оприлюднили нові матеріали операції «Карфаген» і повідомили про викриття ще однієї злочинної організації. За даними слідства, її учасники налагодили систематичне підкуплення високопосадовців правоохоронних органів, купуючи фактичну недоторканність для незаконного бізнесу.

Масштаби вражають. Ідеться про 52 шахрайські кол-центри, в яких працювали приблизно 2700 людей. За безперешкодну діяльність одного такого офісу, за версією слідства, щомісяця сплачували 7 тисяч доларів. Правоохоронці не просто отримували гроші за невтручання – вони, як стверджують антикорупційники, попереджали про майбутні обшуки своїх же колег, передавали службову інформацію та допомагали уникати кримінального переслідування.

Шокуючі подробиці – на с. 2

● ОЦЕ ТАК УРОЖАЙ!

Фото: suspilne.media.



Олексій Буряченко всі етапи росту свого гарбузища показував на власному YouTube-каналі.

На Черкащині виріс гарбуз вагою з чотирьох чоловіків!

350-кілограмовий велетень може стати новим рекордсменом України

Грицько ГАРБУЗ

У Шевченковому краю виростили справжнього гарбуза-гіганта! У місті Сміла господар Олексій Буряченко зібрав урожай, якому позаздрив би навіть казковий дід із «Ріпки». Його гарбуз важить аж 350 кілограмів, а окружність велетня сягає майже чотирьох метрів!

Пів року чоловік доглядав за незвичайним овочем, а всі етапи його росту показував на власному YouTube-каналі.

Насіння для майбутнього рекордсмена Олексій шукав на спеціалізованих сайтах.

Зрештою обрав насінину з гарбуза, який у 2025 році встановив рекорд України, набравши 252 кілограми.

І не прогадав! Його власний велетень перевершив свого знаменитого «родича» аж на 98 кілограмів.

Тепер господар подав заявку на офіційну фіксацію нового рекорду України.

Залишається дочекатися рішення експертів. А поки що можна лише уявити, скільки гарбузової каші, пирогів та інших смаколиків вийшло б із такого велетня!

● ПУЛЬС ТИЖНЯ

Страшний удар росіян по Комишувасі: кількість загиблих зросла до 55

Під завалами досі шукають тіла людей

Микола ДЕНИСЮК

Кількість загиблих унаслідок російського удару 2 листопада по Комишувасі Запорізької області сягнула щонайменше 55 людей. російські керовані авіабомби влучили у будівлю колишньої школи, де перебували люди та працював гуманітарний пункт допомоги.

Близько 50 людей досі вважаються зниклими безвісти. Для ідентифікації тіл використовують ДНК-експертизи. Згодом російські нелюди атакували рятувальників, які працювали на місці першого удару!

Ця трагедія стала однією з наймасштабніших за кількістю цивільних жертв за останній час.

Спочатку краківський стрілець убив своїх батьків та сестру

7 листопада 24-річний чоловік в'їхав автомобілем на Головну площу Кракова й відкрив вогонь по перехожих

Ліна ВОГОНЬ

Унаслідок стрілянини шестеро людей загинули, ще 17 дістали поранення. Серед постраждалих – двоє поліцейських і сам нападник, який через два дні помер у лікарні.

Перед терактом злочинець убив трьох людей в Островці-Свентокшиському. Їхні тіла знайшли у квартирі, де мешкав стрілець. Польські ЗМІ зазначають, що загиблими є батьки та сестра чоловіка.

Стрілянину влаштував поляк Міхал О., який перебував за кермом автомобіля свого батька. Його 52-річний батько легально володів 11 одиницями вогнепальної зброї, а сам Міхал О. – двома. Раніше ані батько, ані син не мали проблем із законом.

Міністр внутрішніх справ Польщі Марцін Кервінський заявив, що нападник, імовірно, «мав дуже, дуже радикальні погляди» і був «зачарований ультраправими ідеологіями».

Трамп із тріском програв вибори

Америка, здається отямилась: за підсумками проміжних виборів 3 листопада Демократична партія здобула впевнений контроль над обома палатами Конгресу США – Сенатом і Палатою представників

Микола ДЕНИСЮК

Результат став серйозним політичним ударом по самозакоханому президенту Дональду Трампу та його республіканській адміністрації. Тепер демократам буде значно легше блокувати дурнуваті законодавчі ініціативи президента, проводити розслідування діяльності Трампа, а також впливати на бюджетну політику, наприклад, проголосувати за виділення фінансів Україні. На жаль, усі ці ініціативи стануть можливими лише з нового року, коли новий Конгрес приступить до роботи. Щоправда, Трамп вже попередив, що буде з легкістю накладати вето на рішення парламенту. Тобто, найімовірніше, матимемо таку ситуацію: новий Конгрес буде заважати Трампу робити дурниці, а Трамп буде заважати Конгресу робити правильні речі.

Така собі політична нічия, яка може тривати аж два роки – до наступних президентських виборів у США.

Отримуватимуть від держави 25 941 гривню громадяни України, яким, починаючи з 2014 року, присвоєно звання Героя України з врученням ордена «Золота Зірка».

У третьому кварталі 2026 року реальний валовий внутрішній продукт (ВВП) України знизився на 0,5% порівняно з попереднім кварталом з урахуванням сезонного фактору. Про це повідомляє Державна служба статистики.

● РЕЗОНАНС

Мафія з найвищих ешелонів влади хотіла облити журналіста кислотою, а ветерана війни – забити молотками

Закінчення. Початок – с. 1

Василь РОГУЦЬКИЙ

Але кол-центри були лише частиною кримінального конвеєра. Слідство встановило причетність угруповання до торгівлі наркотиками через мережу магазинів U420, виготовлення підроблених євро та контрафактних цигарок. Крім того, йдеться про викрадення людей, катування, вимагання мільйонів доларів і замовні напади. Для стеження за жертвами, за даними НАБУ, використовували навіть доступ до камер системи «Безпечне місто».

ЖУРНАЛІСТИ ТА ВЕТЕРАНИ – НА ШЛЯХУ МАФІЇ

Однак найбільш моторошні подробиці розслідування стосуються не грошей, а людей, яких кримінальні ділки вважали перешкодою для свого бізнесу.

На оприлюднених НАБУ записах фігуранти обговорюють, як розправитися з журналістом-розслідувачем Денисом Бігусом, який готував матеріал про діяльність мережі U420. Один зі співрозмовників на прізвисько «Мексиканець» пропонує спільнику на прізвисько «Кримінал» (ймовірно, Андрій Осіпов) спочатку спробувати підкупити журналіста, а якщо не вийде – вдатися до фізичної розправи.

«Давай я його зах*** на***, бо цей щур сьогодні про нас щось не зніме – значить, зніме через пів року. А так пи*** кислотою облити, він уже буде, б***, непрезентабельний. Хай, бл***, іде зі своїм страшним [обличчям] потім своїм дітям ролики знімає. Поговори, щоб зах***, я із задоволенням, бл*ть», – каже на записах Мексиканець (*текст перекладено із звичної для бандюків мови – російської*. **– Ред.**).

Так само обговорювали розправу над ветераном «Азову» Віктором Лахном («Лелека»), який пройшов полон і який публічно виступав проти діяльності мережі U420. У розмовах ішлося про побиття активіста молотками.

Фотоколаж: **volyn.com.ua / chatgpt.com.**



Денис Бігус розслідував діяльність сумнівного бізнесу, а його фігуранти, за оприлюдненими записами, обговорювали, як назавжди змусити журналіста замовкнути.

Ще одна шокуюча обставина – рівень можливого проникнення злочинної організації в правоохоронну систему. За даними слідства, до її діяльності були залучені щонайменше 12 осіб, серед яких – чинні високопосадовці СБУ, Національної поліції, Офісу генерального прокурора та представники кримінального середовища.

Одним із ключових фігурантів став генерал СБУ Сергій Дука, який обіймав посаду першого заступника начальника Департаменту захисту національної державності. За версією НАБУ, він діяв під псевдонімом «Акім» і допомагав учасникам угруповання вирішувати питання в силових структурах. Під час слідчих дій цей «державник» погрожував пістолетом, довелось навіть викликати озброєних спецпризначенців.

Також у матеріалах фігурує Володимир Ценов – перший заступник начальника Департаменту стратегічних розслідувань Нацполіції, якого медіа ідентифікували під псевдонімом «Прайс».

Керівник детективної групи НАБУ Олександр Абакумов, коментуючи матеріали розслідування, заявив: «Це не був поодинокий випадок, це був системний бізнес, побудований на насильстві».

Вже навіть за цими фактами можемо говорити про ймовірне зрощення всіх (!) силових структур, аж до найвищих чинів, із бандитами. Ідемо шляхом Італії, де мафія багато десятиліть керувала державою. Це реально шокує.

НАБУ, ЯКЕ УКРАЇНЦІ НЕ ДАЛИ ЗНИЩИТИ

Але є в цій історії й особливо важливий політичний вимір. Адже викриття стало можливим завдяки роботі НАБУ – органу, незалежність якого українцям довелося відстоювати буквально на вулицях.

Саме НАБУ створили у 2015 році після Революції гідності. І саме його незалежність у липні 2025 року опинилася під загрозою після ухвалення закону, який підпорядковував антикорупційні органи генеральному прокурору. Тоді українці вийшли на вулиці Києва, Львова, Дніпра, Луцька, Одеси та інших міст. «Картонковий майдан» став першим масштабним протестом проти рішень влади від початку повномасштабного вторгнення. Під тиском суспільства та міжнародних партнерів Верховна Рада 31 липня повернула НАБУ і САП незалежність.

Тепер стає зрозуміло, чому ця незалежність така важлива. Без неї розслідування, в якому фігурують високопосадовці силових структур, могло б просто не відбутися.

> **Мафія стає особливо небезпечною не тоді, коли озброюється пістолетами, а тоді, коли отримує службові посвідчення, генеральські погони й доступ до державних кабінетів.**

«Карфаген» ще далекий від судових вироків, але вже оприлюднені матеріали ставлять перед державою надзвичайно неприємне запитання: скільки ще таких «недоторканних» кримінальних конструкцій існує за спинами українців? Скільки ще мафіозі у погонах обирають між молотком і кислотою, щоб і далі набивати свої кишені кривавими грішми, поки Україна з останніх сил б'ється у війні?

● ОТ СВОЛОТА!

Генерал СБУ сокирою розрубав докази

6 листопада 2026 року Вищий антикорупційний суд (ВАКС) частково задовольнив клопотання обвинувачення та обрав запобіжний захід генерал-майору СБУ Сергію Дуці

Микола ДЕНИСЮК

Його відправили під варту на 60 діб (до 2 січня 2027 року) із можливістю внесення застави у розмірі 65 мільйонів гривень. Хоча прокурор САП Микола Карась просив призначити заставу у 100 млн грн., адже обвинувачений Сергій Дука та його охорона під час затримання чинили збройний опір, а сам генерал протягом двох годин знищував докази (зокрема, розрубав сокирою два телефони та жорсткий диск).

Зазначимо, що 4 листопада 2026 року НАБУ і САП заявили про викриття потужної транснаціональної злочинної організації. За версією слідства, правоохоронці (включно з топпосадовцями СБУ та Нацполіції) за хабарі забезпечували «кришування» масштабного кримінального бізнесу: діяльності шахрайських колцентрів; виробництва контрафактних цигарок; торгівлі наркотиками наркокартелю «Хімпром»; підробки іноземної валюти.

Масштаби ймовірних злочинів вражають настільки, що експерти заговорили не просто про хабарництво, а про мафію, яка керує Україною в час, коли її народ веде криваву війну за виживання.

● «ВАТА-ШОУ»

Болгарія вперше обрала жінку президентом

На жаль, пані налаштована проросійськи

Василь КІТ

Болгарія отримала першу в історії країни обрану жінку-президента. Іліяна Йотова перемогла у другому турі президентських виборів, набравши 57,6% голосів. Її суперник, прозахідний кандидат Андрей Гюров, отримав 39,5%.

Перемога Йотової має не лише символічне значення. Політикиня підтримує дипломатичний діалог із росією та виступає проти подальшої військової допомоги Україні. Водночас вона обіцяє зберігати європейський курс Болгарії.

Що ж, можемо подякувати Софії за серйозну підтримку на початку повномасштабного вторгнення. У той час, коли Німеччина обіцяла нам 5 тисяч касок, Болгарія надсилала снаряди. Зараз же, коли Берлін – наш головний військовий спонсор, Болгарія може і відпочити. Головне, аби не блокувала наші європейські прагнення, як це робить Угорщина.

● ТОЧКА ЗОРУ

Що спільного між Віталієм Портниковим і Дональдом Трампом?

Здавалося б, суперерудований блискучий інтелектуал і мавпа, яка говорить, – це два різних світи, які ніколи не перетнуться

Валерій ПЕКАР, блогер, економіст, військовослужбовець ЗСУ

Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.



У час великої війни особливо помітно, хто говорить те, що хочуть чути, а хто – те, що треба зрозуміти.

Але одне спільне таки є: зараз Віталія Портникова розпинають за те саме, за що за Трампа голосують – задовбали ці умніки!!

Чим примітивніша людина, тим більше їй не подобаються розумні. Хоч Булгаков і мудачина, але він геніально описав цю закономірність на прикладі Шарикова. Розумні люди бісять ідіотів, бо всі ідіоти щиро вважають себе найрозумнішими. А коли їм доводиться чути розмову інтелектуалів і вони розуміють через слово, ідіоти починають здогадуватися, що вони можуть не бути самими розумними і це їх бісить.

Цю тему дуже класно просік Дональд Трамп і сформував навколо себе «Секту ідіотів», впевнених у власній винятковості. На відміну від Портникова, Трамп із ними не умнічає, а вдає із себе ще більшого ідіота, ніж вони самі. І людям це дуже «нравиться»! Подивіться мітинги Трампа, де він кривляє політичних опонентів, танцює ідіотський танок старого педофіла і скаче сценою, як хтивий павіан – люди в захваті!!!

Інша справа – Портников. Портникову не треба обиратися на другий термін і він може прибріхувати про 2–3 тижні і каву в Ялті. Він чесно намагається донести аудиторії, що питання миру не залежить від української влади, а залежить виключно від армії і суспільства. Бо росія не знімає своєї мети – знищення української державності! Ця мета поставлена – і вся росія наполегливо на наше знищення працює.

> **Коли суспільство втомлене, воно часто відкидає не брехню, а саме правду, сказану без прикрас.**

Я розумію, як неприємно чути такі речі тим, хто більше 4 років перебуває під загрозою фізичного знищення. Хочеться ж вірити, що все скоро закінчиться, а тут тип закликає подивитися вгору і побачити астероїд, який на тебе летить. Але розумні люди, коли це чують, враховують реальність і намагаються жити так, щоб мінімізувати втрати. А ідіоти бісяться, що Портников розмовляє з ними, як із дорослими і вимагають, щоб він припинив це! Їм буде набагато простіше жити, вірячи у диво, що путін помре, росія розвалиться, Трамп підтримає Україну, Меланія прийме українське громадянство, а росіяни згинуть, як роса на сонці.

Тому зараз із усіх сторін летить гімно на вентилятор і знаходяться навіть такі унікуми, які всерйоз розглядають варіанти, що люди тікають із України через похмурі прогнози Портникова! Ви серйозно? Ніби людей вбивають не російські ракети, а прогнози Портникова! Ніби в Бучі в братських могилах лежали люди, які наслухалися Портникова, а не закатовані росіянами.

Дорослішайте, люди! У війні винен той, хто її розпочав, а не той, хто розказує, що війна триває. Єдина причина, чому війна досі не закінчилася – тупе і людоїдське бажання московитів знищити українську державність. Війна триватиме, поки вони не зрозуміють безперспективність своїх потуг. Інших причин немає! Крапка!

Зараз у багатьох немає світла і дуже гарно видно «під@расів», які їдять своїх замість чинити спротив справжнім ворогам.

● Я ТАК ДУМАЮ!

Важко дихати від злості, сорому й огиди

На тлі того, як нас щодня вбиває зовнішній ворог, іще болючішим є те, як нас убиває ворог внутрішній



Сергій ПРИТУЛА, шоумен, волонтер, засновник Благодійного фонду Сергія Притули

Важко дихати, коли все це бачиш і чуєш. Від злості, сорому й огиди. Повернувся з відрядження, викроїв час і нарешті подивився «Карфаген» від НАБУ і САП.

Крізь призму мого світогляду, служіння громаді – це найвища чеснота людини. І ті, хто відчуває внутрішній поклик до служіння людям, громаді, державі, просто обирають, у який спосіб це зробити – захищати країну зі зброєю в руках, піти на державну службу, займатися душпастирством, створити ГО і контролювати дії влади на різних рівнях тощо.

Декому ми делегуємо таку честь – служіння громаді. І так люди стають депутатами, міністрами. Дехто робить свідомий вибір і йде служити громаді, опираючись на закон і захищаючи дотримання законів іншими. У Національної поліції навіть девіз такий «Служити і захищати!»

А потім ти дивишся «Карфаген». Годину записів та переписок між відрижкою 1990-их, мурчащими братками, а також тими, хто має захищати Закон і нас із вами – поліція, СБУ, генпрокуратура… Люди, які присягали служити державі та людям, обрали бути обслугою злочинців та наркобаріг.

Я намагаюсь знайти у словниковому запасі якесь чітке визначення для усіх цих покидьків і гублюся. Бо як назвати тих, хто допомагає шахраям із кол-центрів оббирати до нитки довірливих пенсіонерів? Як назвати тих, хто допомагає у збуті наркоти? Хто допомагає чистому криміналу уникати покарання і живе за злочинні гроші?

На тлі того, як нас щодня убиває зовнішній ворог, ще болючішим є те, як нас вбиває ворог внутрішній. Можливо не фізично, але точно морально.

Бо вбивається віра в нормальне майбутнє країни, де мають жити і бути щасливими наші діти. Країни, в якій буде важко навіть подумати, що якийсь мурчащий чорт може спокійно обговорювати плани підкупу міністра, а генпрокурор звалює посеред ночі за кордон, бо рило в пуху.

Сьогодні ще раз зловив себе на думці: а як себе зараз почувають ті, хто виливав відра бруду на нас – тих, хто в липні 2025 виходив на акції протесту, щоб захистити незалежність НАБУ і САП? Нічого не пече?

Бо всі ці гучні розслідування: «міндічгейти», «карфагени» та «форестгампи» – це наслідок. Наслідок активності небайдужих людей. Їх ще називають громадянським суспільством.

І от це власне те, що зберігає віру в країну і не дає опускатись рукам: наші горизонтальні зв'язки, самоорганізація та небайдужість.

Ми з усім впораємося. Просто забагато навалилось одночасно.

● ШОК!

Викинув собаку із сьомого поверху – отримав 5 років тюрми

На Хмельниччині суд визнав, що чоловік убив маленького той-тер'єра з особливою жорстокістю. Навіть після падіння тварини шкуродер не зупинився…

Василь КІТ

Жахлива історія, що сталася в Нетішині на Хмельниччині, завершилася суворим вироком. Чоловік, який викинув собаку із сьомого поверху багатоповерхівки, проведе за ґратами п'ять років.

Як повідомила зоозахисна організація UAnimals, трагедія сталася в січні 2026 року. Жертвою нелюдської жорстокості став маленький той-тер'єр, якого чоловік викинув із вікна багатоповерхівки.

За словами очевидців, після страшного падіння песик ще був живий. Однак замість того, щоб допомогти скаліченій тварині, кривдник спустився надвір і почав погрожувати, що задушить її. Лише втручання небайдужих людей зупинило чоловіка.

На жаль, урятувати собаку не вдалося – невдовзі він помер від отриманих травм.

Після цього зоозахисники звернулися до правоохоронців із вимогою покарати винуватця.

У травні суд першої інстанції засудив чоловіка до п'яти років позбавлення волі. Однак тоді не визнав, що злочин було вчинено з особливою жорстокістю.

Прокурор оскаржив таке рішення. Апеляційну скаргу подав і захисник засудженого.

Зрештою апеляційний суд змінив правову оцінку злочину, визнавши, що вбивство собаки було вчинене з особливою жорстокістю. Водночас покарання залишили без змін – п'ять років позбавлення волі.

У зоозахисній організації UAnimals наголосили: жоден вирок не поверне тварині життя і не зітре пережитих нею страждань. Однак винні в таких злочинах мають відповідати перед законом, а ця історія повинна стати пересторогою для кожного, хто дозволяє собі знущатися з беззахисних тварин.

● ОТ СВОЛОТА!

Чоловіку дали довічне за зґвалтування 11-річного хлопчика

Суд визнав 35-річного киянина винним у розбещенні, сексуальному насильстві та зґвалтуванні 11-річного хлопчика, а також зберіганні дитячої порнографії

Ліна ВОГОНЬ

Як з'ясувалося, влітку 2021 року чоловік познайомився з дитиною через інтернет-додаток для спілкування про комп'ютерні ігри та програмування. Хлопчик вважав, що листується з однолітком або трохи старшим підлітком. Видаючи себе за друга, чоловік завоював довіру дитини. Спершу запросив до парку, згодом – додому, де почав роздягати хлопчика, попри його прохання зупинитися.

Майже півтора місяця чоловік підтримував спілкування, дарував подарунки, запевняв у любові та переконував приховувати їхню «дружбу» від батьків. Хлопчик має родину й був забезпечений усім необхідним.

Згодом під час зустрічей в автомобілі чоловік вчиняв щодо дитини насильницькі дії сексуального характеру, попри неодноразові прохання припинити їх. Спілкування припинили батьки хлопчика. Вони помітили подаровані синові телефон і футболку, прочитали листування та звернулися до правоохоронців. Під час обшуку виявили велику кількість матеріалів дитячої порнографії.

У суді чоловік вини не визнав. Потерпілий сам виявив бажання свідчити проти нього.

Прокурор наполягав на найсуворішому покаранні. Солом'янський районний суд Києва визнав чоловіка винним за ч. 2 ст. 156, ч. 6 ст. 152, ч. 6 ст. 153 та ч. 1 ст. 301-1 КК України й призначив довічне позбавлення волі.

● АДРЕСА БІДИ

В Іспанії за рік сталися дві мегакатастрофи на залізниці

Міністр транспорту Іспанії Оскар Пуенте оголосив про відставку після страшної залізничної катастрофи, яка забрала життя 69 людей

Раїса ІВАНЮК

Аварія сталася 28 жовтня поблизу міста Урда. За попередніми даними, через несправність системи сигналізації диспетчери дозволили одному поїзду рухатися колією, де вже перебував інший потяг. В аварії, серед інших, загинула колишня міністерка праці та соціального забезпечення Іспанії Фатіма Баньєс та відома іспанська легкоатлетка Хул'єта Гальєго, яка спеціалізувалася на стрибках у довжину.

Пуенте заявив, що міністр транспорту не може залишатися на посаді після двох настільки тяжких катастроф, які трапилися протягом кількох місяців.

Як відомо, у січні нинішнього року на тій самій лінії сталася ще одна аварія, яка забрала життя 46 людей. Усього жертвами двох катастроф на залізниці стали 115 людей.

● ПУЛЬС ТИЖНЯ

Закрила собою онучок і загинула

1 листопада російські окупанти атакували місто Козятин Вінницької області «Шахедами»

Ліна ВОГОНЬ

Внаслідок обстрілу загинула 63-річна Тетяна Савченко, 1963 року народження. Жінка закрила собою двох 5-річних онучок, врятувавши їх. Про це повідомили в проєкті «Їх убила росія».

В момент прильоту Тетяна Семенівна поверталася з внучками зі змагань. Під час вибуху закрила дівчаток собою, щоб уберегти.

У той день у Козятині загинула також 13-річна дівчинка. Ще четверо осіб, серед яких дві п'ятирічні дитини та 16-річний хлопець, отримали травми середньої тяжкості. Також госпіталізували 24-річного чоловіка з легкими травмами.

Влучання сталося на території гуртожитку професійного училища. Безпілотник ударив між гуртожитком та одним із навчальних закладів.

Президент Зеленський нагородив Меланію Трамп орденом княгині Ольги I ступеня

Відзнаку присудили за гуманітарну підтримку України та діяльність, спрямовану на порятунок українських дітей і громадян, які постраждали внаслідок російської агресії

Марта САЛО

Відповідний указ №1079/2026 оприлюднили 4 листопада. Згідно з документом, Меланію Трамп нагородили за вагомий особистий внесок у гуманітарну підтримку України, активну правозахисну та благодійну діяльність. Окремо в указі відзначено її зусилля, спрямовані на порятунок українських дітей і громадян, які постраждали через російську агресію, а також незаконно депортованих і примусово переміщених із тимчасово окупованих територій України.

Як відомо, уродженка Словенії, колишня модель нині 56-літня Меланія Трамп є третьою дружиною президента США 80-річного Дональда Трампа. Вони познайомилися у 1998 році в Нью-Йорку, одружилися у січні 2005-го. 20 березня 2006-го Меланія народила Дональду Трампу сина Беррона Вільяма Трампа, якому зараз 20 років.

До речі, Меланія Трамп володіє шістьма мовами (словенською, англійською, німецькою, французькою, італійською та сербохорватською).

У Польщі 15-річний українець погрожував підірвати підприємство

Він вимагав 300 тисяч злотих (3,4 мільйона гривень)

Микола ДЕНИСЮК

Інцидент стався в одному із найбільш дорогих варшавських районів – Вілянув, що розташований у південній частині міста, на правому березі Вісли. Неповнолітній українець надіслав електронний лист до варшавської компанії з вимогою заплатити йому 300 тисяч злотих (понад 3,4 мільйона гривень за актуальним курсом НБУ).

У листі хлопець також надіслав погрози, що у разі невиконання вимог він підкладе вибухівку в будівлю компанії, а також вб'є працівників через їхню національність.

Поліцейські затримали псевдомінера, ним виявився 15-річний громадянин України, який проживає у місті Пясечно, приблизно за 15 км від Варшави.

Через вік затриманого справу передали до сімейного суду. Суд постановив помістити підлітка до окружного виховного центру на два місяці.

● ПОЛІТИЧНА КУХНЯ

Мафіозний «Карфаген» має бути зруйнований

Дві тисячі років тому римський сенатор Катон закінчував кожну свою промову словами: «Карфаген має бути зруйнований». Сьогодні я кажу те саме. Цей мафіозний Карфаген точно має бути зруйнований

Петро ПОРОШЕНКО, п'ятий президент України

Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.



Операція «Карфаген» відкрила нові тривожні сторінки боротьби з організованою злочинністю. Петро Порошенко переконаний: без очищення правоохоронної системи мафію не здолати.

...Ми слухаємо плівки НАБУ, і з кожним засіданням суду у справі «Карфаген» з'являються нові жахливі деталі. Від них холоне кров не менше, ніж від сирени. «Молотки чи кислота». Так, за версією слідства, обговорювали, як розправитися з людиною. Підприємцем, який був серед оборонців Маріуполя, пройшов російський полон, повернувся додому і наважився виступити проти їхнього бізнесу. Посеред Києва людині ламають кістки трубою. А ватажок угруповання, пов'язаного з наркокартелем «Хімпром», на записах говорить про співпрацю з офіцерами фсб. На п'ятому році війни. Тож давайте назвемо речі своїми іменами. Це вже не корупція. Це – мафія. Мафіозна держава. І це новий етап, кардинально інший. Бо корупція краде. А мафія залякує, вбиває і ставить собі на службу тих, хто мав би її зупиняти. Мафії країна має боятися набагато більше, ніж корупції.

При цьому давайте будемо об'єктивними. У Службі безпеки є бойові підрозділи, які щодня б'ють ворога, ми ними пишаємося і з ними працюємо. У Національній поліції є чесні офіцери, які попри погрози закривали ці магазини і точки збуту. Але ті, хто кришував синдикат, не мають права називатися ні СБУ, ні поліцією.

> **«Корупція краде. А мафія залякує, вбиває і ставить собі на службу тих, хто мав би її зупиняти», – наголошує Петро Порошенко.**

Це – мафіозі. Це – виродки і вбивці, якими б шевронами вони не прикривалися і в яких би кабінетах не сиділи. І те, що вони роками почувалися безкарними, створює дуже поганий і дуже небезпечний прецедент.

А тепер про те, що спрацювало. Цю схему вивели на чисту воду НАБУ і САП. Інституції, які наша команда створювала з нуля одразу після Революції Гідності, разом із громадськими активістами і всім громадянським суспільством. В їхню основу ми заклали дуже просту ідею: той, хто розслідує, не має залежати від тих, кого розслідують. Ця ідея довела, що працює.

Дві тисячі років тому римський сенатор Катон закінчував кожну свою промову словами: «Карфаген має бути зруйнований». Сьогодні я кажу те саме. Цей мафіозний Карфаген точно має бути зруйнований.

Скажіть мені, чому українці мають розплачуватися за таку організацію влади? Ви навіть не уявляєте, якої шкоди це завдає іміджу країни в Європі і в світі. Це вода на млин росії і всіх, хто роками твердить, що Україна – корумпована країна, в якій всі крадуть усе. Не всі – а влада. Тому «Європейська Солідарність» внесе до Верховної Ради пакет змін.

ЦЕ НАШІ ПРОПОЗИЦІЇ ЩОДО ТОГО, ЩО ТРЕБА ЗРОБИТИ, АБИ ЗМІНИТИ СИТУАЦІЮ:

Перше – оновлення ДБР. Державне бюро розслідувань створювали саме для того, щоб розслідувати злочини правоохоронців. Якщо захисник Маріуполя, якому погрожують кислотою, просить про допомогу і не отримує відповіді, система зламана.

Друге – новий підхід до призначення Генерального прокурора. Ми повертаємо конкурси. Відкритий відбір і комісія, у якій вирішальний голос мають міжнародні експерти, довели свою ефективність, коли були обрані керівники НАБУ і САП.

Третє – реформа Служби безпеки. СБУ має займатися російськими агентами: контррозвідкою, боротьбою з тероризмом, захистом державної таємниці. Економічні та корупційні справи після створення НАБУ неефективно тримати в СБУ.

Четверте – захист людей. Повний аудит доступу до державних баз і камер: хто, коли і навіщо дивився. Державна охорона для журналістів, активістів і ветеранів, яким погрожують через їхню принципову позицію.

П'яте – відповідальність перед парламентом. Тимчасова слідча комісія у справі «Карфаген» має бути негайно створена. Керівники силових органів мають прийти до сесійної зали і публічно відповісти перед усією країною.

Ворог б'є по нашій енергетиці ззовні. Ми не маємо права дозволити, щоб довіру до держави знищували зсередини ті, хто мав би її захищати. Україна заслужила на справедливість. І на зміни.

● ПРЯМА МОВА

Ірина ГЕРАЩЕНКО, співголова фракції «Європейська Солідарність», критикує Держбюджет-2027, в якому передбачено колосальний розрив в оплаті праці та у пенсіях:

«В Україні сьогодні більше 10 мільйонів пенсіонерів і майже мільйон із них отримує мінімальну пенсію – це 2500 гривень. Так от мінімальна пенсія в проєкті бюджету на 2027 рік піднімається лише на 238 гривень. А чи знаєте ви, що в нас є ціла каста «білих українців», які отримують навіть не десятки, а сотні тисяч гривень? Наприклад, є пенсії, які складають 260 тисяч гривень на місяць. Ось такий розрив, який є ненормальним. Так само ненормальним є розрив у заробітних платах, який в Україні складає іноді в 40–100 разів більше навіть у певних сферах, де люди виконують одну й ту саму роботу.»



Служба безпеки та Офіс генерального прокурора 3 листопада заочно повідомили про підозру ексречниці Президента України Володимира Зеленського Юлії Мендель. Її обвинувачено в державній зраді, а також у виправдовуванні збройної агресії рф проти України.

Служба безпеки України на три роки заборонила в'їзд до країни польському журналісту видання Do Rzeczy Лукашу Важесі, відомому своєю антиукраїнською позицією. У своїх публікаціях Важеха представляв польську політику підтримки України як потенційну загрозу безпеці самої Польщі.

В Україні 129 тисяч військових пенсіонерів, яких не мобілізовують, заявила нардепка Галина Третьякова. Всього осіб, які отримують пенсію за спецзаконом, в Україні близько 500 тисяч.

В Україні кількість студентів-чоловіків віком від 25 років суттєво збільшилася. Якщо у 2021–2022 навчальному році (до повномасштабної війни) їх налічували близько 30 тисяч, то нині – вже 217 770. За цей час їхня кількість зросла більш ніж у сім разів.

● АКТУАЛЬНО

«Вимагаємо підвищити зарплату військовим!»

Ніхто не може заробляти більше, ніж воїн, на плечах якого тримається фронт

Ольга СОКОЛОВА

За п'ять років військовослужбовцям не піднімали заробітну плату, і на 2027 рік також нема збільшення.

«Військові – це єдина категорія населення, якій не передбачено перерахунок грошового забезпечення навіть на рівень інфляції», – заявила співголова фракції «Європейська Солідарність», аналізуючи Держбюджет на 2027 рік, який Верховна Рада наразі прийняла у першому читанні.

«Категорична вимога нашої команди – це збільшення грошового забезпечення військовослужбовцям Збройних Сил України. Ми вимагали, аби була встановлена гранична зарплата в тилу. Зарплата в тилу в будь-кого – прокурора, судді, депутата, міністра, члена наглядової ради державного збиткового підприємства – не може бути вища, ніж у військовослужбовця Збройних сил на першій лінії фронту», – підкреслила вона.

За словами Геращенко, команда «Євросолідарності» знайшла 515 мільярдів гривень, які фракція пропонує «забрати із суддів, прокурорів, Офісу Президента, кешбеку, «Телемарафону», «тисячовесни» і передати це саме на Збройні Сили України, а також найбільш незахищеним соціальним категоріям населення, до яких належать і внутрішньо переміщені особи».

> **Не годувати солдата обіцянками, а нарешті підняти грошове забезпечення!**

«Євросолідарність» наполягає від Кабміну опрацювати питання підвищення грошового забезпечення військовослужбовців з 1 січня 2027 року.

«Ми вимагаємо від уряду це зробити, не годувати солдата обіцянками, а нарешті підняти грошове забезпечення. Наша фракція налаштована дуже рішуче до блокування цього бюджету, якщо не буде передбачено збільшення грошового забезпечення», – зазначила Геращенко.

● СЛОВО – ЗБРОЯ!

Кирило Буданов поплатиться гривнею за російську мову: скільки доведеться заплатити?

Керівник Офісу Президента визнав порушення мовного законодавства й погодився сплатити штраф. Причиною стали кілька фраз російською, які він виголосив під час конфлікту на Київщині

Ліна ВОГОНЬ

Фотоколаж: volyn.com.ua / chatgpt.com.



Кирило Буданов опинився в центрі мовного скандалу після спілкування з людьми на Київщині. Кілька фраз російською можуть коштувати високопосадовцю кількох тисяч гривень.

Керівник Офісу Президента України Кирило Буданов сплатить штраф за використання російської мови під час виконання службових обов'язків.

Про це 7 листопада повідомила уповноважена із захисту державної мови Олена Івановська.

Інцидент стався 2 листопада у Петропавлівській Борщагівці на Київщині. Тоді біля будинку, де тимчасово перебували військовослужбовці Національної гвардії, виник конфлікт між цивільними та військовими.

На місце подій прибув Кирило Буданов. Під час спілкування з присутніми він використовував не лише українську, а й російську мову. Відповідні відеозаписи швидко поширилися в соціальних мережах і викликали хвилю критики.

Мовна омбудсменка повідомила, що з посадовцем уже провели розмову, під час якої він визнав порушення без спроб виправдати свої дії.

> **Державна мова – не привілей і не покарання, а обов'язок. І що вища посада, то більшою має бути відповідальність за кожне слово.**

«Факт порушення визнано без спроб знайти виправдання чи увімкнути захисні реакції. Передбачений законом штраф буде сплачено у визначені строки», – зазначила Олена Івановська.

Водночас вона наголосила, що мовне законодавство має виконуватися всіма незалежно від посади, однак закликала не перетворювати цей випадок на привід для цькування в соціальних мережах.

СКІЛЬКИ ДОВЕДЕТЬСЯ ЗАПЛАТИТИ?

За порушення вимог мовного законодавства під час виконання службових обов'язків посадовцям загрожує штраф **від 3400 до 6800 гривень.** За повторне порушення протягом року сума може зрости до 11 900 гривень.

Яку саме суму доведеться сплатити Кирилу Буданову, наразі не повідомляється. Процедура державного контролю за дотриманням мовного законодавства триває.

● ВІДЛУННЯ БІДИ

У пологовому будинку звільнили лікарку після трагедії з Іриною Федишин

У лікарні Святої Анни у Львові більше не працює лікарка, яка оглядала відому співачку Ірину Федишин вдома перед госпіталізацією. Артистка втратила доньку на восьмому місяці вагітності

Лія ЛІС

У пологовому зробили заяву після того, як співачка розповіла подробиці трагедії. Федишин зізналася, що більше ніколи не зможе народити дитину. Через тяжкі ускладнення Ірині довелося перенести складну операцію, під час якої їй видалили матку. У артистки сталося відшарування плаценти з прихованою внутрішньою кровотечею.

Ірина Федишин ставить під сумнів дії медиків через зволікання. За словами співачки, від появи першого болю до операції минуло майже 12 годин. У артистки виник ниючий біль, але вона залишалася вдома за рекомендацією лікарки.

У лікарні Святої Анни назвали дії лікарки, яка оглядала співачку, «грубим порушенням». 29–30 жовтня у лікарні відбулася позапланова перевірка Міністерства охорони здоров'я України.

«Надання медичної допомоги поза закладом самовільно лікарем – це грубе порушення правил роботи лікарні. Після того, як керівництву стало відомо про це порушення, трудові відносини з лікаркою було при-

> **Аби врятувати життя артистки, медикам довелося провести екстрену операцію з видалення матки.**

пинено… Хочемо подякувати команді лікарів Лікарні Святої Анни, які в критичний момент боролися за життя Ірини. Завдяки їхнім професійним діям її життя вдалося врятувати. Ми відкриті до діалогу з родиною та готові надати всі необхідні роз'яснення», – йдеться у заяві медиків.

● У НОМЕР!

«Волинська трагедія»: на Тернопільщині не виявили нових поховань

Команда українських і польських фахівців завершила черговий етап пошуків останків загиблих під час Другої світової на території колишнього села Пужники на Тернопільщині, не виявивши місць масового поховання

Марта САЛО

Надалі територію планують дослідити з допомогою лідар-зйомки – сучасного методу сканування рельєфу землі, який має допомогти відшукати місце масового поховання. Наразі триває оформлення дозволу на проведення такої зйомки.

Пужники – колишнє село, де в період між світовими війнами компактно мешкали представники польського етносу. У лютому 1945 року Пужники зазнали збройного нападу. За даними архівних джерел, частина мешканців села трагічно загинула, а саме село було спалене.

Тим часом у селі Ласків Люблінського воєводства Польщі у жовтні завершилися пошукові роботи, під час яких знайшли останки понад 40 українців, убитих у 1944 році. Усього в цьому селі було вбито понад 300 українців, які складали більшість мешканців.

Львів обігнав Дніпро та Одесу за кількістю населення і став третім найбільшим містом України, підрахувало видання «Форбс Україна». Станом на середину 2026 року у Львові проживає близько 986 тисяч людей. За сім років населення міста зросло на 44%, або майже на 300 тисяч. Для порівняння, у Дніпрі зараз близько 975 тисяч мешканців, а в Одесі – 907 тисяч.

15,23 мільйона гривень – за стільки Державне підприємство «Рівненський облавтодор» продало через аукціон майновий комплекс асфальтобетонного заводу в місті Дубно Рівненської області.

● Я ТАК ДУМАЮ!

Це не корупція, це вже повноцінна мафія. І вона вбиває Україну

Щодня ми дізнаємось про якісь корупційні скандали, а ледь не щомісяця – про багатомільйонні, а то й мільярдні злочинні схеми за участі посадовців найвищого рівня. І це триває вже рік. Найближче оточення президента країни, голови міністерств і силових відомств виявилися причетними до структур, що грабують країну, до схем із шахрайством, наркоторгівлею та знищенням опонентів. Що це, як не справжня мафія? І що нам робити далі?



Валерій МАРЧЕНКО, блогер, експерт ринку праці, високопосадовець ЗСУ

Кілька місяців тому Віталій Портников почав називати організовані злочинні угруповання, що діють у вищих ешелонах української влади, мафією.

Якщо чесно, спочатку мені здавалося, що Віталій Едуардович дещо перебільшує. Проте минув час, вийшли розслідування НАБУ, оприлюднені плівки, і я маю сказати, що Портников був абсолютно правий. Це не просто корупція, а повноцінна мафія з усіма її необхідними складовими і атрибутами.

Судіть самі, ось схема злочинної організації, яка чітко має всі ознаки мафії:

1. На нижніх щаблях мафії кримінальні елементи ведуть бізнес із шахрайства і торгівлі наркотиками. Всіх, хто заважає кримінальному бізнесу, вони або підкуповують, або б'ють, або вбивають.

2. На середньому рівні кримінальних елементів прикривають правоохоронні органи. Причому, не один правоохоронний орган, а зразу всі, крім незалежних від мафії антикорупційних.

3. На найвищому рівні всю цю систему захищають політики.

Особливість нашої ситуації у тому, що злочинців прикривають не просто високі чини у правоохоронних органах, а перші особи в правоохоронних органах. Нагадаю, що головні дійові особи останнього скандалу з наркотиками і шахрайськими кол-центрами дружили із колишнім головою Служби безпеки України, героєм України і улюбленцем невибагливої, схильної до ідолопоклонства, публіки.

Систему збору грошей з нелегальних шахрайських кол-центрів побудував цілий Генеральний прокурор України. На плівках фігурують міністр внутрішніх справ і керівник парламентської більшості, який контролює коаліцію СН/ОПЗЖ і через неї – всю Верховну Раду. Тобто, всю цю мафіозну структуру зверху прикривають не просто політики і менти, а перші особи держави, найвищі посадовці, які розставляють на посади керівників правоохоронних органів і несуть політичну відповідальність за їхню діяльність.

Влада мафії тримається на страху. На плівках НАБУ мафіозі розказували, як залякали цілу низку громадських організацій, які спочатку висловилися стосовно магазинів, що продавали наркотики, а потім були залякані і замовкли.

Так само мовчать зараз багато лідерів думок, яких прийнято називати позитивними. Вони роблять вигляд, що мафії у нашій країні не існує. Завдяки Збройним Силам України вони мають можливість писати про палаючі російські НПЗ та успіхи української армії. Забуваючи, що мафія, яку вони не помічають, вбиває українських військових, крадучи у держави гроші на зброю та забезпечення армії.

Мафія, яка зараз окупувала вищі ешелони влади, стала можливою виключно завдяки тому, що ми мовчали. Хтось боявся, хтось мовчав, бо так йому було політично вигідно. Хтось отримує за мовчання гроші. Хтось отримує гроші за те, що вихваляє мафію. Але через те, що ми всі мовчали, на виході маємо бідну і неефективну країну, яка не може забезпечити навіть воду з крана. Не тому, що це якась надскладна інженерна задача, а тому, що просто не зважали, бо були важливіші задачі із дахування шахрайських кол-центрів і наркотрафіку.

Єдиний спосіб повернути країну собі – це не мовчати і вимагати від кожного посадовця виконання його службових обов'язків у повному обсязі. Незалежно від його високого звання і незалежно від його партійних симпатій. Це в наших інтересах. Бо мафія не перемагає у війнах. Єдина війна, у якій мафія може перемогти, це війна проти власного народу.

● ЗНАЙ НАШИХ!

Українець намалював Ван Гога на цукровій крупинці, а Пулюя – у вушку голки!

Науковець із Тернополя Віталій Мочарський створив два мікроскопічні шедеври, які неможливо роздивитися неозброєним оком. Його дивовижні роботи вже потрапили до фіналу престижного міжнародного конкурсу NanoArtography 2026. І тепер кожен із нас може допомогти українцеві перемогти!

Василина СМЕТАНА

Фотоколаж: volyn.com.ua / chatgpt.com.



Український фізик Іван Пулюй навіть не здогадувався, що колись його портрет уміститься у вушку голки, а знаменита «Зоряна ніч» ван Гога – на цукровій крупинці! Таке диво створив тернопільський науковець Віталій Мочарський.

Уявіть собі картину, яка настільки крихітна, що могла б уміститися на звичайній крупинці цукру! Або портрет людини, який можна сфотографувати крізь вушко швейної голки. Фантастика? Аж ніяк! Саме такі дива творить український науковець Віталій Мочарський.

Він працює у Тернопільському національному технічному університеті імені Івана Пулюя (1845–1918), є кандидатом технічних наук, старшим викладачем кафедри фізики та керівником відділу міжнародного співробітництва.

Для своїх незвичайних робіт дослідник обрав двох знаменитостей: видатного українського фізика Івана Пулюя та нідерландського художника Вінсента ван Гога (1853–1890). Точніше, відтворив портрет першого і знамениту картину другого – «Зоряна ніч».

Розмір портрета Пулюя – лише 0,35 на 0,54 міліметра! А мініатюрної «Зоряної ночі» – 0,375 на 0,47 міліметра. Тобто навіть найбільший вимір кожного із цих шедеврів становить приблизно половину міліметра!

Найцікавіше, що створені вони не пензлем і фарбами. Науковець використав спеціальну алмазну піраміду, якою наносив мікроскопічні заглиблення на відполіровану поверхню неіржавної сталі. Ця технологія називається мікроіндентуванням.

Щоб люди могли оцінити неймовірний масштаб роботи, портрет Пулюя сфотографували крізь вушко голки, а «Зоряну ніч» – поруч із цукровою крупинкою.

> **Для справжнього таланту немає нічого неможливого: навіть половини міліметра достатньо, щоб Україна заявила про себе на весь світ!**

Обидві мініатюри увійшли до фіналу міжнародного конкурсу NanoArtography 2026. І це неабияке досягнення: із понад 300 заявок, поданих представниками 35 країн, журі відібрало лише 194 роботи.

Особливо символічним став портрет Івана Пулюя – українського вченого, одного з піонерів дослідження Х-променів, ім'я якого носить тернопільський університет. У закладі припускають, що створений Віталієм Мочарським портрет може бути найменшим зображенням знаменитого фізика у світі. Так само мініатюрна «Зоряна ніч», можливо, є найменшим відтворенням шедевра ван Гога.

Підтримаймо український талант!

До **16 листопада 2026 року, 23:00 за київським часом,** триває голосування за приз глядацьких симпатій міжнародного конкурсу NanoArtography 2026. Переможець цієї номінації отримає **500 доларів.**

Підтримати Віталія Мочарського може кожен охочий. Для цього достатньо вподобати його роботи на офіційній сторінці конкурсу в Instagram.

Проголосувати можна за посиланнями:

◉ Портрет Івана Пулюя

◉ «Зоряна ніч» Вінсента ван Гога

Нехай увесь світ побачить, на які два здатні українці! Адже наш талант не вимірюється міліметрами. Навіть на цукровій крупинці він здатен здивувати планету!

За матеріалами Тернопільського національного технічного університету імені Івана Пулюя, Blik та «Суспільне Тернопіль».

● ЗОЛОТЕ СЕРЦЕ

12-річний хлопчик із ДЦП відкрив власну майстерню ароматичних свічок

Олексій Шикаренко, який має діагноз дитячий церебральний параліч, опанував штучний інтелект, розробив сайт та разом із мамою створив власну майстерню із виготовлення свічок

Валерія РИБАЛКА, suspilne.media

Фотоколаж: volyn.com.ua / chatgpt.com.



12-річний Олексій Шикаренко навчився перетворювати віск на маленькі витвори мистецтва, а свої великі мрії – на конкретні справи допомоги ЗСУ.

Хлопчик розповідає, що хотів собаку, і вирішив, що треба заробляти. Так він почав створювати власними руками свічки: ароматичні, декоративні, звичайні та подарункові. Він самостійно розробив сайт, створив сторінки в соцмережах та придумав назву – «Світлячок». Обов'язки у родинній майстерні розподілив із мамою: вона плавить віск, готує спеціальні гноти для свічок та заливає форми, а Олексій відповідає за зважування, формувальні деталі, фотографування готових виробів та ведення соцмереж. 12-річна дитина збирає кошти на родинну мрію – власний будинок, звідки він зможе без перешкод виходити на вулицю, адже через несправність ліфта у їхній багатоповерхівці хлопчик іноді тижнями не має змоги вийти надвір.

Свічковою справою родина Шикаренків займається близько пів року. За словами Олексія, скільки виготовили свічок уже й не рахують. Частину зароблених грошей підліток донатив на ЗСУ та допомогу дітям, які потребують лікування.

«Свої власні кошти, які були йому подаровані на день народження, він переказав дівчинці на лікування, на операцію. Допомагає Збройним Силам України – донатить. У нього велика мрія – це собака, причому великої такої породи. І, звісно, спуститися з цього дев'ятого поверху», – поділилась мама дитини Ірина Шикаренко.

● СВЯТ, СВЯТ, СВЯТ!

Фото: nytimes.com.



Це не рука, а костюм Гайді. Він, як і завжди, був ну дуже реалістичним...

Ось хто був найстрашнішим на Гелловін!

Німецька супермодель Гайді Клум вразила гостей своєї традиційної гелловінської вечірки у Нью-Йорку незвичайним костюмом

Ліна ВОГОНЬ

Цього разу 53-річна знаменитість перетворилася у величезну закривавлену людську руку з довгими червоними нігтями та реалістичними анатомічними деталями. Видовище було настільки масштабним, що від самої моделі залишалися видимими лише очі та рот.

Клум уже багато років славиться своїми екстравагантними гелловінськими перевтіленнями, які щороку стають окремою подією світської хроніки. Але це було справді «вау».

У місті Шептицький на Львівщині 2 листопада вже розпочали монтаж головної новорічної ялинки на Вічевій площі. Це перша загальноміська ялинка в місті від початку повномасштабного вторгнення росії, яку підтримала більшість мешканців.

Станом на кінець жовтня українські аграрії зібрали 3,92 млн тонн цукрових буряків із площі 79,5 тис. га. Це на 42,2% менше, ніж було зібрано станом на 31 жовтня минулого року. Середня врожайність становить 493,6 ц/га, тоді як торік цей показник сягав 522,6 ц/га.

Упродовж жовтня в Україні продали 4,9 тисячі нових легкових автомобілів. Показник лише на 0,4% перевищує вересневий результат. Водночас порівняно з жовтнем минулого року ринок скоротився на 37%.

Резервні джерела живлення дають змогу продовжувати роботу 92% шкіл та 52% закладів дошкільної освіти Волинської області під час можливих відключень електроенергії.

Луцька громада закупила для незрячих дисплеї Брайля. Вони допомагають перекладати звичайний текст на текст шрифтом Брайля.

● НЕВИГАДАНА ІСТОРІЯ

Думав, утечу від тебе, Ангеліно. Ангелятко...

Він пройшов найстрашніші бої, навчився не боятися смерті, але злякався одного – що кохана побачить його без ноги. Та хіба можна втекти від серця, яке любить по-справжньому?

Зореслав СТОЖАР

Фотоколаж: volyn.com.ua / chatgpt.com.



«Я ж не ногу твою чекала з війни. Я тебе чекала. Живого!» – сказала Ангеліна й обійняла Андрія, який боявся повернутися до неї скаліченим.

Коли Андрій прийшов до тями у шпиталі, першою побачив білу стелю. Другою – порожнечу там, де мала бути його права нога.

А третьою – телефон із двадцятьма сімома пропущеними дзвінками від Ангеліни. Він вимкнув його.

– Дурню, – сказав сусід по палаті. – Вона ж тебе шукає!

– От нехай і не знайде...

До війни Андрій називав її Ангелятком. Вона сміялася, бо мала двадцять шість років, працювала вчителькою і страшенно не любила, коли до неї ставилися як до маленької.

– Яке я тобі ангелятко? Я вже доросла!

– А для мене завжди будеш маленьким дивом.

Вони мріяли про весілля. Про будиночок із вишнями. Про донечку, яку назвуть Соломійкою.

А потім Андрій пішов на фронт.

Під Покровськом їхню машину накрило ворожим вогнем. Двох побратимів не врятували. Андрія витягнув із палаючого броньовика двадцятирічний Назар. Сам загинув за кілька хвилин...

Коли Андрієві повідомили, що ногу довелося ампутувати, він не заплакав.

Заплакав лише тоді, коли згадав, як Ангеліна колись сказала:

– Ти мене на руках через поріг перенесеш!

Тепер він не міг навіть самостійно дійти до дверей.

* * *

Він написав їй коротко: *«Ангеліно, пробач. У мене інша. Не шукай»*.

Відповідь прийшла за хвилину: *«Брешеш, Андрійку. Ти навіть у дитинстві брехати не вмів»*.

Він заблокував її номер.

…А через чотири дні двері палати відчинилися. На порозі стояла Ангеліна. З валізою, мокрим від дощу волоссям і його улюбленими пиріжками з вишнями.

– Де та твоя інша? – запитала. – Познайомиш?

Андрій відвернувся до стіни.

– Іди звідси.

– Не піду.

– Ти не розумієш! Я – каліка!

Вона мовчки підійшла, відгорнула ковдру й подивилася на місце, де закінчувалася його нога.

А потім опустилася навколішки біля ліжка.

– Андрійку, а ти пам'ятаєш, що сказав, коли освідчувався?

Він мовчав.

– Що любитимеш мене, навіть якщо я стану старою, зморшкуватою і беззубою. А я тебе, виходить, тільки

> **Нехай хоч без рук, нехай без ніг... Лише поверни мені його живим.**

з двома ногами мала любити?

– Ангелятко...

– Ні, ти дослухай! Я за твої ноги заміж збиралася чи за тебе?!

Він затулив обличчя долонями.

І вперше після поранення заплакав уголос.

Ангеліна обійняла його голову.

– Дурненький мій... Я ж не ногу твою чекала з війни. Я тебе чекала. Живого!

* * *

…Через сім місяців вони одружилися.

Андрій уже ходив на протезі. Повільно, з паличкою, але вперто відмовився від інвалідного візка.

Коли настав час переносити наречену через поріг, він розгублено усміхнувся:

– Не вийде, Ангелятко...

Вона раптом обійняла його за шию.

– А хто сказав, що тільки чоловіки мають носити своїх коханих?

І, сміючись крізь сльози, допомогла йому переступити поріг їхнього дому.

…Через рік народилася Соломійка.

Одного вечора Андрій сидів біля дитячого ліжечка, тримаючи донечку за крихітну долоньку.

– Знаєш, доню, – прошепотів, – твій тато колись думав, що може втекти від мами...

Ангеліна почула й усміхнулася.

– І що, втік?

Він простягнув до неї руку.

– Думав, утечу від тебе, Ангеліно. Ангелятко... А ти мене навіть із пекла дістала.

Вона поцілувала його в скроню.

– Бо ти обіцяв мені донечку й будиночок із вишнями. А я не дозволила б тобі не дотримати слова.

За вікном розквітала молода вишня.

А Соломійка уві сні усміхнулася – наче їй хтось розповів, як сильно її чекали.

І тільки Ангеліна знала: тієї ночі, коли Андрій написав, що має іншу, вона сиділа на підлозі й благала Бога про одне: «Нехай хоч без рук, нехай без ніг... Лише поверни мені його живим».

І Бог повернув. Не таким, як забрала війна. Але тим самим, якого вона любила.

Час передплати газет на 2027 рік настав! Будьте з нами!

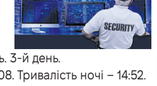


2026 ЛИСТОПАД

12 Четвер

Іван, Лев, Левко, Леонтій, Микола, Омелян, Нил, Сава.

День фахівця з безпеки.



● схід – 11:08, захід – 18:01. Зростаючий півмісяць. 3-й день.
● схід – 07:28, захід – 16:36. Тривалість дня – 09:08. Тривалість ночі – 14:52.

13 П'ятниця

Іван, Герман, Никифор, Антонін.

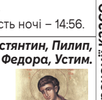
13.11.1997 року відбулося перше в історії засідання Центральної виборчої комісії України (цей день вважають датою створення ЦВК України).

● схід – 11:53, захід – 19:00. Зростаючий півмісяць. 4-й день.
● схід – 07:30, захід – 16:34. Тривалість дня – 09:04. Тривалість ночі – 14:56.

14 Субота

Григорій, Дмитро, Костянтин, Пилип, Федора, Устим.

День боротьби проти діабету.
Апостола Пилипа.



● схід – 12:28, захід – 20:07. Зростаючий півмісяць. 5-й день.
● схід – 07:32, захід – 16:33. Тривалість дня – 09:01. Тривалість ночі – 14:59.

15 Неділя

Варвара, Дарина, Дмитро, Пилип, Гурій, Маркел, Симон.

День пам'яті жертв дорожніх аварій.
День працівників сільського господарства.
Початок Різдвяного посту.



● схід – 12:53, захід – 21:18. Зростаючий півмісяць. 6-й день.
● схід – 07:33, захід – 16:32. Тривалість дня – 08:59. Тривалість ночі – 15:01.

16 Понеділок

Єфросинія, Матвій, Михайло, Семен, Сергій, Федір.

День працівників радіо, телебачення та зв'язку.
День гудзиків. Міжнародний день толерантності.



● схід – 13:13, захід – 22:31. Зростаючий півмісяць. 7-й день.
● схід – 07:35, захід – 16:30. Тривалість дня – 08:55. Тривалість ночі – 15:05.

17 Вівторок

Геннадій, Григорій, Захар, Іван, Максим, Михайло, Лазар, Никон.

Міжнародний день студентів.
Свт. Григорія Чудотворця.

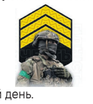


● схід – 13:29, захід – 23:43. Зростаючий півмісяць. 8-й день.
● схід – 07:37, захід – 16:29. Тривалість дня – 08:52. Тривалість ночі – 15:08.

18 Середа

Данило, Платон, Роман, Алфей, Анастасій.

День сержанта Збройних Сил України.



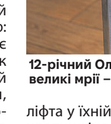
● схід – 13:42, захід – --:--. Зростаючий опуклий місяць. 9-й день.
● схід – 07:38, захід – 16:28. Тривалість дня – 08:50. Тривалість ночі – 15:10.

Місячний і сонячний календарі склав Вадим ХОМІК, вчитель фізики та астрономії КЗЗСО «Луцький ліцей №1 Луцької міської ради».

● СУДОКУ

Відповіді – в наступному номері.

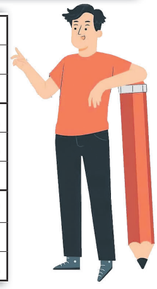
Заповніть порожні клітинки так, щоб в кожному рядку, стовпчику і квадраті 3×3 були цифри від 1 до 9 по одному разу.



8	5		3					
		3	8		4		5	
	7	4			9			
				2		3		
	8		7					4
	1	5					6	
	3					1	9	7
								8
	4			5				6

Відповіді на судоку за 4 листопада.

5	6	9	7	2	1	4	8	3
8	3	1	4	5	6	9	7	2
2	7	4	3	8	9	5	6	1
3	4	7	9	6	5	2	1	8
1	2	5	8	4	7	3	9	6
6	9	8	1	3	2	7	4	5
7	5	6	2	1	4	8	3	9
4	1	3	5	9	8	6	2	7
9	8	2	6	3	7	1	5	4



● МАГНІТНІ БУРІ У ЛИСТОПАДІ

● Слабкі: 17.
● Середні: 19.
● Сильні: 18, 20.

Подбайте заздалегідь про ліки від тиску і головного болю. Відмовтеся від алкоголю, кофеїну, важкої та гострої їжі.



Джерело: chas.news

● ЖИТТЯ ЯК СЕРІАЛ

Кохання за Сосюрою: «Сині очі в моєї дружини, а у тебе були голубі…»

Закінчення. Початок історії – на с. 12

Зореслав СТОЖАР

Відтоді минуло сорок п'ять років. Тієї ночі Микола довго не міг заснути.

– Ганнусю, ти образилася?

– Ні.

– Через фотографію…

Вона повернулася до нього.

– А ти її досі любиш?

Микола не знав, що відповісти.

– Не знаю. Мабуть, люблю ту дівчину, якою вона була. Нашу молодість. Те літо…

Ганна довго мовчала.

А потім сказала:

– Знаєш, Колю, я ніколи не боялася твоєї Олесі.

– Чому?

– Бо вона мала твоє минуле. А я – твоє життя.

Він узяв дружину за руку.

– І ти не ревнуєш?

– Ревнувала. Колись. А потім зрозуміла: якби ти її забув зовсім, то, може, й мене колись зміг би так само забути.

Микола притиснув її долоню до губ.

* * *

Наступного ранку Ганна поклала перед ним старий томик Сосюри.

– Почитай мені.

– Що саме?

– Той вірш. Про сині й голубі очі.

Він знайшов сторінку, прочитав знайомі рядки й замовк.

– Це ж ніби про нас, Ганнусю…

> **Не відкладайте ніжність на завтра. Бо може настати день, коли всі невимовлені слова любові доведеться говорити вже не коханій людині, а її фотографії…**

– Ні, Колю. Це про тебе. А про мене ти ще маєш написати.

Він усміхнувся.

– Я ж не поет.

– То скажи своїми словами.

Микола довго дивився на неї.

На сиве волосся. На зморшки біля очей. На руки, які виростили їхніх дітей, доглядали стареньких батьків, тримали його після операції.

– Знаєш, Ганнусю, коли я був молодий, мені здавалося, що кохання – це коли серце вискакує з грудей.

– А тепер?

– А тепер знаю: кохання – це коли серце ледве б'ється, а хтось сидить біля тебе всю ніч і просить Бога, щоб воно не зупинилося.

Ганна заплакала.

– Дурний ти, Колю…

– Знаю.

Він обійняв її.

– Прости, що я сорок п'ять років не міг забути голубих очей.

Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.



Голубі очі Олесі залишилися в його юності, а сині очі Ганни сорок п'ять років дивилися на нього з любов'ю. І лише коли дружини не стало, Микола зрозумів: перша подарувала йому незабутні спогади, а друга – ціле життя...

Вона пригорнулася до нього.

– А я тобі за що маю прощати? За те, що ти був молодим?

* * *

…Через місяць Ганни не стало.

Серце зупинилося вночі.

Микола поховав дружину біля її батьків. Щодня приносив квіти. Сідав на лавочку й довго розмовляв із нею.

Одного дня дістав із кишені дві фотографії.

Олесину – пожовклу, з далекого літа.

І Ганнину – усміхнену, зроблену торік.

Довго дивився на обидві.

А потім Олесину поклав назад до кишені, а Ганнину притиснув до серця.

– Знаєш, Ганнусю, я все життя думав, що не зміг забути перше кохання…

Він заплакав.

– А тепер зрозумів: перше кохання – це те, кого пам'ятаєш. А найбільше – те, без кого не можеш жити…

Вітер ворухнув пожовкле листя.

Микола підвів очі до неба.

– У неї були голубі очі, Ганнусю. А в тебе – сині. І тільки тепер я зрозумів, що все моє небо було в твоїх очах…

Він поцілував світлину дружини.

І вперше за сорок п'ять років не захотів згадувати минуле.

Бо тепер усе, що він любив найбільше, саме стало минулим.

● ОЦЕ ТАК-ТАК!

Фото: timesofindia.indiatimes.com.



Аб'янк Каннаа: талановита дитина – талановита в усьому!

7-річний вундеркінд з Індії встановив 21 рекорд за три місяці

Хлопчик, зокрема, пояснив 100 фізичних понять і пробіг 10 кілометрів менш ніж за годину

Ольга ВИПИРАЙЛЕНКО

Аб'янк Каннаа із Салема, що в Індії, встановив 21 національний та міжнародний рекорд у навчанні, пам'яті, релігії, технологіях та спорті лише за три місяці. Серед цих досягнень одне виділяється своєю фізичною складністю: хлопчик пробіг 10 кілометрів за 59 хвилин.

Згідно з «Книгою рекордів Індії», маленький вундеркінд також пояснив 47 важких тем із хімії за 35 хвилин і 7 секунд. Крім того, він розв'язав 40 складних арифметичних задач на восьмизначні числа за 1 годину 7 хвилин і 36 секунд, зазначає OBOZ.UA.

Ще одним незвичайним досягненням хлопчини стало розпізнавання та відтворення 50 випадково відображених чисел, кожне з яких містило від 24 до 52 цифр. Він виконав це завдання за 38 хвилин 15 секунд і 36 мілісекунд.

Аб'янк також пояснив 100 фізичних понять, зокрема щодо електрики, звуку, роботи, енергії та сили за 1 годину 3 хвилини та 43 секунди. Він отримав нагороди за пояснення тем із ботаніки, зоології, історії та анатомії людини.

Семирічний вундеркінд також увійшов до «Книги рекордів Індії» за безперервне повторення махамантри «Харе Крішна» протягом 4 годин і 8 хвилин…

Це не просто вундеркінд, це якийсь супервундеркінд, який працює як комп'ютер!

Р Е К Л А М А

● ШЛЯХ ДО СЕБЕ

«Мене роками переслідувала війна»: як ветеран Афганістану віднайшов внутрішній спокій

Фото з архіву Геннадія БИСТРУХІНА.



Геннадій виконує медитацію Фалунь Дафа.

У світі, сповненому випробувань і невизначеності, зберегти внутрішню рівновагу часом буває не менш складно, ніж подолати зовнішні виклики. Для 68-річного Геннадія Биструхіна таким джерелом стала практика Фалунь Дафа, якою він займається понад десять років. За його словами, медитація допомогла йому заспокоїти розум, а робота над собою – по-новому дивитися на конфлікти та ставитися до людей

Лія ЛІС

Геннадій Биструхін півтора року служив в Афганістані у складі спецпідрозділу. Після повернення додому війна ще довго залишалася частиною його життя – ночами йому снилися бойові дії. Минав час, але пережите не зникало безслідно.

У 2013 році чоловік почав займатися Фалунь Дафа – практикою самовдосконалення, яка поєднує виконання вправ цигун із роботою над характером. Поступово, за його словами, зміни торкнулися не лише фізичного самопочуття, а й внутрішнього стану.

ВІД ФІЗИЧНОГО НАПРУЖЕННЯ ДО ВНУТРІШНЬОЇ РІВНОВАГИ

До того як Геннадій став практикувати Фалунь Дафа, він мав проблеми з меніском, тому під час медитації спочатку не міг сидіти в позі повного лотоса. Приблизно через півтора місяця занять він почав відчувати зміни в ділянках тіла, де раніше зазнав травм, – у спині, шиї, ліктях і плечах.

Ветеран також розповів, що мав камені в нирках і переніс гепатит під час служби в Афганістані. Через пів року практики УЗД не виявило каменів у нирках. Він зазначив, що проблеми з меніском зникли, а загальний стан здоров'я значно покращився.

«Лікарі були здивовані, коли побачили, що всі мої хвороби зникли», – пригадує він.

«Я ВЧУСЯ НЕ ВІДПОВІДАТИ НА АГРЕСІЮ»

Згодом Геннадій помітив зміни й у своєму характері. Він почав уважніше стежити за власними думками та реакціями, особливо в складних ситуаціях.

«Якщо хтось підіймає на мене голос, я промовчую і спокійно реагую, – розповідає він. Для людини, з воєнним досвідом, така стриманість стала результатом тривалої внутрішньої роботи. – Я викорінюю егоїзм, який сформувався ще в дитинстві, коли я жив в інтернаті, де головним правилом було: „Думай про себе, а не про інших"».

За роки практики чоловік повністю відмовився від алкоголю та поганих звичок.

ШЛЯХ, ЯКИЙ ТРИВАЄ

Сьогодні Геннадій регулярно виконує вправи разом з іншими практикувальниками на Хрещатику в Києві. Він також розповідає людям про Фалунь Дафа та переслідування його послідовників у Китаї, пропонуючи підписати петицію із закликом покласти цим репресіям край.

Відомо, що 20 липня 1999 року комуністична партія Китаю розпочала масштабне переслідування послідовників Фалунь Дафа (Фалуньгун) – системи самовдосконалення, яка наставляє людей керуватися принципами – Істина, Доброта, Терпіння та виконувати п'ять комплексів простих вправ, яких легко навчитися. Практика допомагає розвивати свідомість, гармонізувати тіло, підвищувати моральний рівень і знаходити своє справжнє «я». За роки переслідувань тисячі людей опинилися в тюрмах і трудових таборах або стали жертвами насильницького вирізання органів.

Розповідаючи про свій життєвий досвід, Геннадій найчастіше говорить не про пережите, а про те, що людина може змінити в собі вже сьогодні. Практика допомогла йому віднайти внутрішню рівновагу та навчитися спокійніше реагувати на життєві ситуації. Афганська війна завершилася майже пів століття тому, але його шлях до внутрішнього спокою триває й досі.

«Істина, Доброта, Терпіння – це основні принципи Фалунь Дафа, яких я намагаюся дотримуватися й до яких прагну наближатися щодня», – підсумовує Геннадій Биструхін.

Матеріали для вивчення практики доступні безплатно на сайті https://learnfalundafa.org/uk/.

Тел.: 067 384 25 27.

За січень-жовтень 2026 року Рівненська АЕС сплатила 2 млрд 857,4 млн грн податків, зборів та єдиного соціального внеску. У жовтні сума платежів становила 404,4 млн грн.

У штаті Нью-Йорк вперше за 30 років зафіксували смерть дитини від кору. Там фіксують стрімке зростання захворюваності. Влада та медики намагаються пришвидшити вакцинацію і проводять агітаційні заходи.

Звичка палити цигарки зранку натщесерце втричі збільшує ризик отримати онкологічне захворювання. Це науково довели фахівці Національного інституту раку зі Сполучених Штатів Америки.

● ОСОБЛИВИЙ ВИПАДОК

Один міліметр між життям і смертю: лікарі повернули хлопчика з того світу

Закінчення. Початок – с. 1

Важкий металевий диск, що відірвався від вантажівки, пробив лобове скло мікроавтобуса й влучив у голову дитини. Хлопчик пережив восьмигодинну операцію, два тижні коми та вже починає впізнавати рідних

Лія ЛІС

27 серпня 7-річний Дамір Михайльо разом із татом повертався додому мікроавтобусом. Ніщо не віщувало біди. Аж раптом від фури, що рухалася попереду, відірвалася важка металева деталь, пробила лобове скло й влучила просто в голову хлопчика.

Те, що сталося далі, його мама Ольга згадує зі сльозами.

«Подзвонив чоловік, кричав не своїм голосом. У трубці нічого не було чутно, лише обривисті слова: «Дамір», «ДТП». Як мені пояснили згодом, тормозна колодка попала в мого сина і зчесала голівку, а частина мозку була навіть на панелі. Потім передзвонив невідомий чоловік і сказав, що ознак життя немає», – розповідає жінка.

Здавалося, шансів урятувати дитину майже немає. Та медики швидкої допомоги зробили неймовірне: зупинили масивну кровотечу й реанімували Даміра дорогою до Лікарні Святого Миколая Першого медичного об'єднання Львова.

Після термінової комп'ютерної томографії нейрохірурги негайно взялися до операції.

«Дитина поступила у вкрай тяжкому стані. Металева конструкція відірвала частину черепа, пошкодила тканину й оболонки головного мозку. Ми готувалися до найскладнішого, адже існувала загроза ушкодження великих судин, зокрема сагітального синуса. Але дитині пощастило: розрив пройшов лише за міліметр від нього», – пояснює завідувач нейрохірургічного відділення Тарас Микитин.

Хірурги виконали декомпресійну трепанацію черепа, щоб зменшити тиск через сильний набряк мозку, відновили його захисну оболонку та встановили спеціальний дренаж.

Операція тривала 8 годин. Але це був лише початок боротьби за життя маленького пацієнта.

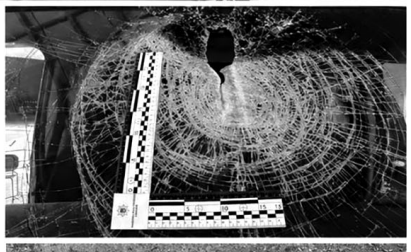
Дамір перебував у комі, дихати йому допомагав апарат штучної вентиляції легень. Лише через два тижні лікарям вдалося вивести хлопчика з коматозного стану.

Загалом у реанімації він провів близько місяця. Попри тяжкі травми, медики ще там розпочали ранню фізичну реабілітацію.

Фото – «Перше медичне об'єднання Львова».









Після двох тижнів коми, восьмигодинної операції та тривалої боротьби за життя Дамір уже впізнає рідних. Кожен його погляд – велика надія для батьків.

Згодом Даміра перевели до нейрохірургічного відділення. Через посттравматичну гідроцефалію – порушення відтоку спинномозкової рідини – хлопчикові довелося перенести ще кілька операцій. Лікарі встановили спеціальну шунтувальну систему.

І ось нарешті з'явилися перші обнадійливі результати!

Після двох місяців у лікарні Дамір перебуває у свідомості, реагує на голоси й упізнає рідних. Хоча поки що не може говорити й самостійно підводитися з ліжка, кожен його погляд, кожна реакція – величезна радість для батьків і медиків.

Із хлопчиком щодня працюють фізичні та мовні терапевти. До лікування також залучені пластичні хірурги.

Не залишили родину сам на сам із бідою і водій вантажівки та його сім'я. Вони підтримують її морально й фінансово.

Мама Ольга безмежно вдячна всім, хто допоміг урятувати її сина. На знак подяки вона вручила іменні відзнаки лікарям та медичному персоналу. Жінка також дякує колективу Лікарні Святого Миколая, працівникам «Першої аптеки» й волонтерам, які підтримували родину в найтяжчі дні.

> **Операція тривала 8 годин. Але це був лише початок боротьби за життя маленького пацієнта.**

Попереду в Даміра – тривала реабілітація та ще одна складна операція: встановлення металевої пластини для відновлення дефекту черепа.

Два місяці тому його життя висіло на волосині. Сьогодні він уже впізнає маму. І це, мабуть, найцінніша нагорода для людей у білих халатах, які не опустили рук навіть тоді, коли шансів залишалося так мало.

Тримайся, Даміре! Нехай кожен наступний день наближає тебе до одужання!

● ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!

Чому разом із кавою варто пити воду?

Лікарі наполегливо радять кавоманам під час вживання їх улюбленого напою робити також ковтки води, щоб нейтралізувати низку негативних ефектів від кофеїну, які позначаються на здоров'ї організму

Марта САЛО

АРГУМЕНТИ НА КОРИСТЬ ПОЄДНАННЯ ВОДИ І КАВИ:

Покращує травлення. Вода допомагає знизити кислотність шлунка, покращує перистальтику кишківника та полегшує травлення. Кава навпаки може викликати шлунково-кишкові проблеми, такі як запори або діарея. Запивання кави водою розріджує її концентрацію, що зменшує її негативний вплив на шлунково-кишкову систему.

Свіже дихання. Кава може спричинити погіршення запаху з рота, адже кофеїн спричиняє сухість ротової порожнини та знижує рівень слини.

Зниження кислотності. Кислоти в каві можуть дратувати шлунок та викликати кислотну рефлюксну хворобу. Випивання склянки води разом із напоєм, допомагає зменшити рівень кислотності в шлунку і запобігти виникненню дискомфорту.

Більше енергії. Вода наповнена корисними мінералами та поживними речовинами, які підтримують загальне здоров'я організму та рівень енергії. Іноді, випивши каву, можна навпаки відчути себе більш втомленим, проте склянка води може це виправити.

Зменшення ризику хвороб серця. Кава може спричинити збільшення ризику розвитку певних захворювань, таких як артеріальна гіпертензія, розширення аорти, аритмії та інші серцево-судинні захворювання.

Згідно з дослідженням, вживання двох або більше чашок кави щодня може подвоїти ризик смерті від серцево-судинних захворювань для людей із високим кров'яним тиском (160/100 мм рт. ст. або вище).

Фахівці також виявили, що вживання кави, якщо запивати її водою, знижує ризик серцево-судинних захворювань, а також розвиток артеріальної гіпертензії.

ДО РЕЧІ

Близько 68% дорослих українців п'ють каву щодня (серед чоловіків цей показник становить 74%, серед жінок – 66%).

● ЩО ВІЩУЮТЬ ЗОРІ?

Гороскоп на 16–22 листопада

ОВЕН (21.03–20.04)

Цього тижня вам можливі несподівані грошові надходження, але не поспішайте святкувати за чужий рахунок. Бережіть нерви та висипайтеся. У родині не сперечайтеся через дрібниці: останнє слово все одно буде не за вами. Самотнім Овнам зорі обіцяють цікаве знайомство. ***Сприятливий день*** – середа, ***несприятливий*** – п'ятниця.

ТЕЛЕЦЬ (21.04–21.05)

Гроші водитимуться, якщо не намагатиметеся купити все, що продають зі знижкою. Здоров'я потребуватиме уваги, особливо шлунок після гостин. У коханні будьте ніжнішими: друга половинка хоче чути компліменти, а не лише запитання «Що сьогодні на вечерю?» Самотнім Тельцям усміхнеться доля. ***Сприятливий день*** – четвер, ***несприятливий*** – понеділок.

БЛИЗНЮКИ (22.05–21.06)

Не позичайте грошей людям, які забувають навіть привітати вас із днем народження. Для здоров'я корисними будуть прогулянки та повноцінний сон. У родині назріває приємна подія. Самотнім Близнюкам зорі радять менше сидіти в телефоні: кохання іноді приходить без повідомлення у вайбері. ***Сприятливий день*** – п'ятниця, ***несприятливий*** – вівторок.

РАК (22.06–22.07)

Фінансове становище покращиться, якщо не купуватимете «про запас». Бережіться застуд і не забувайте про теплий одяг. У стосунках можливе несподіване примирення. Самотнім Ракам зорі підказують: не шукайте ідеальної людини, бо вона теж може шукати ідеальну – і ви ризикуєте розминутися. ***Сприятливий день*** – субота, ***несприятливий*** – середа.

ЛЕВ (23.07–23.08)

На роботі вас помітять і, можливо, навіть похвалять. Головне – не вимагайте за це пам'ятника за життя. Здоров'я зміцнять рух і хороший настрій. У коханні не командуйте, адже друга половинка – не ваш підлеглий. Самотнім Левам варто частіше бувати серед людей: королівське серце теж потребує тепла. ***Сприятливий день*** – вівторок, ***несприятливий*** – неділя.

ДІВА (24.08–23.09)

Вам світить невелика фінансова винагорода. Не перевтомлюйтеся і не шукайте хвороб в інтернеті: там навіть звичайний нежить може виглядати як кінець світу. У сім'ї пануватиме злагода, якщо не перевірятимете кожну дрібницю. Самотнім Дівам зорі радять: закохуйтеся серцем, а не за списком вимог. ***Сприятливий день*** – понеділок, ***несприятливий*** – четвер.

ТЕРЕЗИ (24.09–23.10)

У фінансах не варто ризикувати, навіть якщо сусід запевняє, що знає спосіб швидко розбагатіти. Бережіть здоров'я! У коханні можливі приємні несподіванки. Самотнім Терезам зорі радять нарешті визначитися, кого вони хочуть зустріти: принца, принцесу чи просто добру людину, яка не хропе. ***Сприятливий день*** – п'ятниця, ***несприятливий*** – середа.

СКОРПІОН (24.10–22.11)

Гроші краще притримати: незабаром знайдеться, на що їх витратити. Подбайте про сон. У стосунках уникайте ревнощів, особливо якщо друга половинка просто усміхнулася продавчині чи сусідові. Самотнім Скорпіонам зорі обіцяють романтичну пригоду, якщо ті хоча б ненадовго сховають своє жало. ***Сприятливий день*** – четвер, ***несприятливий*** – субота.

СТРІЛЕЦЬ (23.11–21.12)

Тиждень сприятливий для нових задумів і несподіваних зустрічей. Фінанси потішать, але не поспішайте витрачати гроші. Здоров'я потребуватиме уваги до харчування. У сім'ї можливе маленьке свято. Самотнім Стрільцям зорі радять не стріляти очима в усі боки: краще влучити в одне серце, зате надовго. ***Сприятливий день*** – неділя, ***несприятливий*** – вівторок.

КОЗОРІГ (22.12–20.01)

У фінансових справах будьте обачними: гроші люблять рахунок, а не красиві обіцянки. Вам корисні прогулянки на свіжому повітрі. У родині хтось чекатиме вашої уваги. Самотнім Козорогам зорі радять частіше усміхатися: суворий вигляд добрий для начальника, але не завжди для побачення. ***Сприятливий день*** – середа, ***несприятливий*** – п'ятниця.

ВОДОЛІЙ (21.01–19.02)

Ваші нестандартні ідеї можуть принести користь, але не намагайтеся переконати всіх, що ви завжди маєте рацію. Для здоров'я корисними будуть прогулянки. У родині можливі теплі зустрічі. Самотнім Водоліям зорі підказують: хтось давно заглядає у ваші очі, а ви все дивитеся на прогноз погоди. ***Сприятливий день*** – субота, ***несприятливий*** – понеділок.

РИБИ (20.02–20.03)

У фінансах не довіряйте надто вигідним пропозиціям: безкоштовний сир усе ще має погану репутацію. Бережіть здоров'я, особливо в холодну погоду. У коханні настане час романтики та щирих розмов. Самотнім Рибам зорі радять не чекати, поки принц припливе сам: іноді треба й самому закинути вудочку. ***Сприятливий день*** – вівторок, ***несприятливий*** – четвер.

● СПОРТ

Інфографіка **Андрій Ярмоленко – рекордсмен УПЛ.**



Від перших ударів по м'ячу у дитинстві – до 125 голів у Прем'єр-лізі: інфографіка про яскравий шлях Андрія Ярмоленка.

Найкращий бомбардир українського футболу більше не зіграє за збірну?

Головний тренер національної команди Андреа Мальдера не вніс 37-річного півзахисника Андрія Ярмоленка до заявки «синьо-жовтої» дружини на листопадові матчі Ліги націй

Петро ПАС

Як відомо, цими днями Андрій Ярмоленко побив рекорд Максима Шацьких (124 голи у вищому дивізіоні українського футболу) і став найкращим бомбардиром в історії УПЛ, забивши 125-й гол у кар'єрі за київське «Динамо».

Історична подія відбулася 2 листопада у виїзному матчі 11-го туру Прем'єр-ліги, в якому київське «Динамо» грало проти криворізького «Кривбасу» (2:0). На 43-й хвилині першого тайму 37-річний капітан киян реалізував пенальті, який заробив 20-літній нападник Матвій Пономаренко.

«Приємно усвідомлювати, що мені вдалося досягти такого результату, але я точно знаю, що за ним стою не лише я, ***– написав Андрій Ярмоленко на своїй сторінці в соціальній мережі Instagram.*** – Насамперед хочу подякувати своїй родині. Батькам – за віру, підтримку та все, що вони зробили для мене від самого початку. Дружині й дітям – за розуміння, терпіння та підтримку впродовж усіх цих років.

Дякую кожному тренеру, який зустрівся на моєму шляху, а також – Ігорю Михайловичу та Григорію Михайловичу за довіру, підтримку та можливість бути частиною історії цього клубу.

Окрема подяка партнерам по команді, працівникам клубів і вболівальникам, які були поруч на різних етапах моєї кар'єри.

Я ціную цей момент і вдячний кожному, хто допоміг мені досягти цього результату. Продовжую рухатись вперед».

І хоч останнє речення звучить інтригуюче, проте, як розповів футбольний інсайдер Ігор Бурбас, у зимову перерву Андрій Ярмоленко остаточно повісить свої бутси на цвях.

А це означає, що він не перепише ще одне досягнення на своє прізвище. Справа в тому, що атакуючий півзахисник близький ще до одного рекорду. У складі національної збірної України Андрій Ярмоленко забив 47 голів у 127 матчах. Більше за нього – 48 голів – лише в Андрія Шевченка.

Проте шанси побити цей рекорд невисокі, адже Андреа Мальдера не викликав Ярмоленка на листопадові матчі національної збірної. А наступні ігри головної команди країни будуть лише навесні…

Якщо Андрій на той час уже не гратиме за київське «Динамо», то й у збірну йому дорога буде заказана…

Заявка національної збірної України на листопадові матчі Ліги націй:

● **Воротарі:** *Анатолій Трубін* («Бенфіка»), *Дмитро Різник* («Шахтар»), *Георгій Єрмаков* («Харків»).

● **Захисники:** *Микола Матвієнко, Валерій Бондар* (обидва – «Шахтар»), *Едуард Сарапій, Борис Крушинський* (обидва – «Полісся»), *Ілля Забарний* («Парі Сен-Жермен»), *Тарас Михавко* («Динамо»), *Віталій Миколенко* («Евертон»), *Ілля Крупський* («Харків»).

● **Півзахисники:** *Олег Очеретько, Єгор Назарина* (обидва – «Шахтар»), *Олександр Андрієвський* («Полісся»), *Іван Варфоломєєв* («Лінкольн»), *Єгор Ярмолюк* («Брентфорд»), *Микола Шапаренко* («Динамо»).

● **Атакувальні гравці:** *Георгій Судаков* («Бенфіка»), *Олександр Назаренко, Ігор Краснопір* (обидва – «Полісся»), *Матвій Пономаренко* («Динамо»), *Данило Сікан* («Андерлехт»), *Роман Яремчук* («Олімпіакос»), *Геннадій Синчук* («Монреаль»), *Олексій Кащук* («Карабах»).

● **Резервний список:** *Олександр Піхальонок, Володимир Бражко, Руслан Нещерет, Георгій Бущан* (усі – «Динамо»), *Артем Довбик* («Болонья»), *Олександр Драмбаєв* («ЛНЗ»), *Артем Бондаренко* («Аль-Аглі»), *Тімур Тутєров* («Сандерленд»).

Після чотирьох турів збірна України має у доробку чотири залікові пункти та посідає третю сходинку у турнірній таблиці групи 2 Ліги В. Відставання синьо-жовтих від лідера квартету Північної Ірландії складає чотири очки.

ЛІГА НАЦІЙ В. ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ 2:

№	Команда	І	В	Н	П	З:П	О
1.	**Пн. Ірландія**	**4**	**2**	**2**	**0**	**4:0**	**8**
2.	Угорщина	4	2	1	1	3:2	7
3.	Україна	4	1	1	2	2:5	4
4.	Грузія	4	0	2	2	0:2	2

КАЛЕНДАР ЗБІРНОЇ УКРАЇНИ У ЛІЗІ НАЦІЙ:

◉14 листопада, 21:45. Північна Ірландія – Україна;
◉ 17 листопада, 21:45. Україна – Грузія.

ЯКИЙ РАХУНОК?

Українська прем'єр-ліга 2026/2027.

Результати матчів 11-го туру: «Карпати» – «Кудрівка» – 5:0, «Зоря» – «Епіцентр» – 1:0, «Кривбас» – «Динамо» – 0:2, «Лівий Берег» – «Буковина» – 0:1, «Верес» – «Чорноморець» – 1:3, «Шахтар» – «Оболонь» – 2:0, «Колос» – «Полісся» і «ЛНЗ» – «Харків» перенесено через тривалу повітряну тривогу.

12-ий тур: «Полісся» – «Верес» – 2:0, «Оболонь» – «Лівий Берег» – 1:1, «Кудрівка» – «Чорноморець» – 1:0, «Епіцентр» – «Кривбас» – 1:1, «Буковина» – «Колос» – 1:1, «Зоря» – «ЛНЗ» – 1:2, «Шахтар» – «Динамо» – 0:0, «Харків» – «Карпати» – перервано за рахунку 1:2 через повітряну тривогу.

ФУТБОЛ. УКРАЇНСЬКА ПРЕМ'ЄР-ЛІГА. ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ НА РАНОК 10 ЛИСТОПАДА:

№	Команда	І	В	Н	П	З:П	О
1.	**«Шахтар» (Донецьк)**	**12**	**9**	**2**	**1**	**22:5**	**29**
2.	**«Полісся» (Житомир)**	**11**	**9**	**1**	**1**	**25:8**	**28**
3.	**«Динамо» (Київ)**	**11**	**7**	**2**	**2**	**16:9**	**23**
4.	«Харків» (Харків)	9	7	0	2	18:7	21
5.	«Карпати» (Львів)	11	5	4	2	22:8	19
6.	«ЛНЗ» (Черкаси)	11	5	3	3	12:10	18
7.	«Зоря» (Луганськ)	12	5	3	4	14:15	18
8.	«Колос» (Ковалівка)	10	3	3	4	13:14	12
9.	«Епіцентр» (Кам'янець-Под.)	12	2	4	6	11:16	10
10.	«Буковина» (Чернівці)	11	1	7	3	8:13	10
11.	«Лівий берег» (Київ)	10	1	6	3	7:9	9
12.	«Чорноморець» (Одеса)	11	2	3	6	8:13	9
13.	*«Верес» (Рівне)*	*12*	*2*	*3*	*7*	*7:18*	*9*
14.	*«Оболонь» (Київ)*	*11*	*1*	*5*	*5*	*5:18*	*8*
15.	**«Кудрівка» (Кудрівка)**	**12**	**2**	**2**	**8**	**12:29**	**8**
16.	**«Кривбас» (Кривий Ріг)**	**10**	**1**	**4**	**5**	**8:16**	**7**

У списку бомбардирів із 9 голами лідирує 23-літній голеадор із житомирського «Полісся» **Ігор Краснопір** (три голи з пенальті).

● ТАБЛО

Ліга чемпіонів-2027. Основний етап. 4-й тур. «Шахтар» (Україна) – «Спортінг» (Португалія) – 0:1 (0:1 – Ісса Думбія, 59 хв.).

«Шахтар»: Рзник, Бондар, Марлон Гомес (Траоре, 83), Кауан Еліас, Педро Енріке, Вінісіус Тобіас, Матвієнко (к) (Мейрелліш, 90), Очеретько, Назарина (Ізакі, 67), Аліссон (Феррейра, 90), Глейкер Мендоса (Невертон, 67).

Стадіон: «Стемфорд Брідж» (Лондон). **Арбітр:** Іван Кружляк (Словаччина).

«Шахтар» після 4 турів набрав 4 очки й посідає 21-ше місце із 24-ох прохідних в плейоф серед 36 команд. Лідирують у Лізі чемпіонів із максимальною кількістю очок – по 12 – французький «Парі Сен-Жермен» (різниця м'ячів – 20:5) та іспанський «Реал» Мадрид» (13:7).

● ЦІКАВО ЗНАТИ

Чому воротарю дісталася одиниця, нападнику – дев'ятка, а Пеле прославив десятку?

Сьогодні футболіста без номера на спині важко уявити. Але колись гравці виходили на поле без цифр на футболках, і вболівальникам доводилося впізнавати своїх улюбленців лише за обличчями!

Петро ПАС

Перші відомі випадки використання номерів у футболі датують 1911 роком. Першопрохідцями стали австралійські команди «Сідней Лайхгардт» і HMS Powerful.

А ось в Англії футбольна революція відбулася 25 серпня 1928 року. Того дня номери випробували «Арсенал» і «Челсі» у матчах проти своїх суперників. Нововведення допомагало глядачам розрізняти футболістів і стежити за грою.

У фіналі Кубка Англії 1933 року між «Евертоном» і «Манчестер Сіті» трапився курйоз: футболісти першої команди отримали номери від 1 до 11, а другої – від 12 до 22!

> **У футболі номер на спині може отримати кожен. Але зробити так, щоб цей номер пам'ятали мільйони, – лише легенди!**

У 1939 році Англійська футбольна ліга запровадила обов'язкову нумерацію.

Спочатку цифри відповідали позиціям на полі. Одиницю отримував воротар, двійку й трійку – захисники, дев'ятку – центральний нападник. А десятка згодом стала символом футбольного генія завдяки Пеле, Марадоні та Мессі.

На чемпіонатах світу номери з'явилися 1950 року, а з 1954-го за кожним футболістом закріплювали окремий номер на весь турнір.

У 1993 році англійська Прем'єр-ліга запровадила постійні номери гравців та їхні прізвища на футболках.

А 1998 року в італійському «Інтері» розігралася справжня боротьба за дев'ятку! Знаменитий бразилець Роналдо отримав цей номер, який раніше належав чилійському нападнику Івану Саморано. Той поступився, але вигадав хитрість: почав грати під номером 1+8! Мовляв, один плюс вісім — усе одно дев'ять! І ця незвичайна футболка стала однією з найвідоміших в історії футболу.

Так звичайні цифри перетворилися на легенди. І сьогодні достатньо сказати «десятка Пеле» чи «сімка Роналду», щоб мільйони вболівальників одразу зрозуміли, про кого йдеться.

Фотоколаж: **volyn.com.ua / chatgpt.com.**

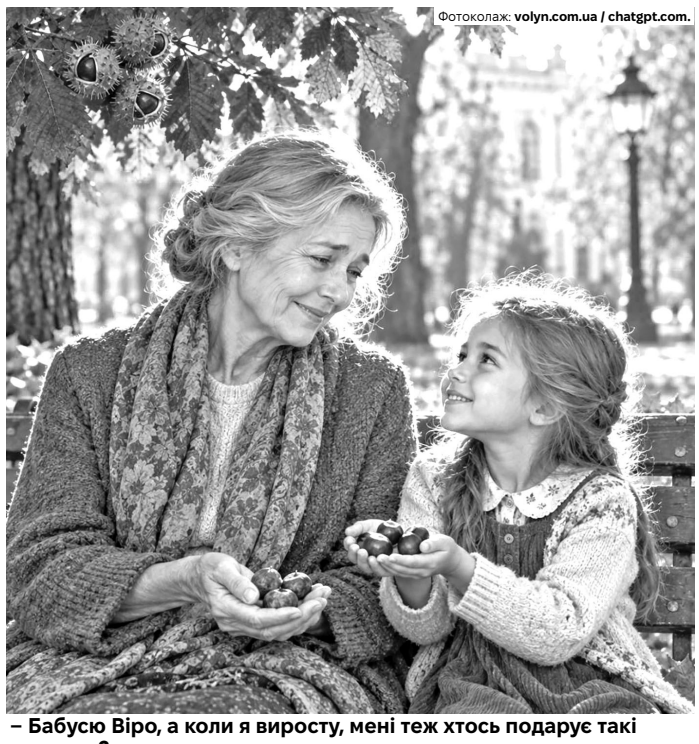


Від перших номерів на футболках до легендарних десятки Пеле та сімки Роналду – 115 років футбольної історії на одному фотоколажі!

● ДО СЛІЗ

Бережу каштани з твоїх рук…

Закінчення. Початок у «Цікавій газеті на вихідні» за 28 жовтня і 4 листопада.



Фотоколаж: volyn.com.ua / chatgpt.com.

– Бабусю Віро, а коли я виросту, мені теж хтось подарує такі каштани?

Зореслав СТОЖАР

«БАБУСЮ, Я ТЕЖ ЗНАЙШЛА ТОБІ ОСІНЬ!»

…Наступного ранку Віра Степанівна знову прийшла на алею. Сіла на їхню лавочку. Дістала три каштани. Поклала на долоню.

Усі вони вже давно втратили блиск. Один навіть тріснув. Але жінка берегла їх, наче найдорожчі коштовності.

– Ось я й прийшла, Андрійку, – прошепотіла. – Ти казав, щоб я не боялася жити далі. Я стараюся, чуєш?

Вітер ворушив жовте листя.

– І морозиво купувала. Тільки воно вже не таке смачне без тебе…

Вона замовкла.

Аж раптом почула знайомий дитячий голос:

– Бабусю Віро!

До неї бігла Марічка.

У руках тримала щось загорнуте в рожеву хустинку.

– Я вам подарунок принесла!

– Який, сонечко?

Дівчинка розгорнула хустинку.

Там лежали три великі блискучі каштани.

– Дивіться! Я найкращі вибрала!

Віра Степанівна здригнулася.

– Чому три, дитинко?

– Бо ви завжди три носите. Я подумала, що вам треба нові. Ваші ж уже старенькі.

Жінка не могла вимовити ні слова.

А Марічка взяла її долоню й поклала туди подарунок.

– Перший – щоб ви усміхалися.

Віра Степанівна заплющила очі.

– Другий – щоб ви мене згадували, коли я піду до школи.

Сльози покотилися її щоками.

– А третій… – Дівчинка на хвилинку замислилася. – А третій, щоб ми завтра знову зустрілися!

Віра Степанівна обійняла дитину. Міцно-міцно. І заплакала.

Марічка злякалася.

– Бабусю, я щось не так сказала?

– Ні, сонечко. Все так. Усе правильно…

– То чого ж ви плачете?

Старенька поцілувала дівчинку в маківку.

– Бо один хлопець колись сказав мені майже те саме.

– Той, найгарніший?

– Так, серденько.

– А ви його дуже любили?

Віра Степанівна подивилася в небо.

– Люблю, маленька. Люблю.

– Навіть тепер?

– Особливо тепер.

Марічка притулилася до неї.

– А можна я вас теж любитиму?

Стара жінка здригнулася від цих простих слів.

І раптом відчула, що серце, яке стільки років жило лише спогадами, ще здатне приймати нову любов.

І дарувати її.

– Можна, моя хороша. Дуже можна.

Того дня вони довго сиділи на лавочці.

Маленька Марічка й стара Віра.

Перебирали каштани. Шість штук. Три старі й три нові.

Одні – від чоловіка, який подарував їй ціле життя.

Другі – від дитини, яка нагадала, що життя ще триває.

…А ввечері Віра Степанівна дістала з шафи сірий Андрієв піджак. Обережно повісила його на спинку стільця.

Поклала поряд шість каштанів.

І сказала вголос:

– Знаєш, Андрійку, ти таки дотримав слова.

Тиша у квартирі була м'якою і спокійною.

– Ти обіцяв носити мені каштани все життя.

Вона погладила старий піджак.

– І досі носиш, коханий…

А потім вимкнула світло.

І вперше за довгий час заснула з усмішкою.

…Наступної осені Марічка знову принесла Вірі Степанівні три каштани.

А ще через рік – знову.

…І одного дня, коли дівчинка вже навчалася у школі, запитала:

– Бабусю Віро, а коли я виросту, мені теж хтось подарує такі каштани?

Старенька пригорнула її до себе.

– Може, й подарує, сонечко.

– А як я дізнаюся, що це справжнє кохання?

Віра Степанівна трохи подумала.

– Коли тобі буде однаково добре і на святі, і на кухні біля немитої картоплі. Коли захочеться прожити з людиною не лише найкрасивіший день, а й найзвичайніший вівторок. І коли через багато років ти берегтимеш не її дорогі подарунки…

Вона розкрила долоню.

На ній лежали три зморщені, потемнілі каштани.

– …а ось таку дрібничку. Бо пам'ятатимеш не те, скільки вона коштувала, а чиї руки тобі її подарували.

Марічка серйозно кивнула.

> **Справжнє кохання – коли захочеться прожити з людиною не лише найкрасивіший день, а й найзвичайніший вівторок.**

А Віра Степанівна подумки звернулася до свого Андрія:

«Чуєш, коханий? Я досі бережу каштани з твоїх рук.

Вони вже старенькі, як і я.

Але щоразу, коли беру їх у долоні, мені знову дев'ятнадцять.

І ти стоїш під каштаном.

У своїй потертій куртці.

І кажеш: «Дівчино, ви загубили осінь!»

Ні, Андрійку.

Я нічого не загубила.

Я тебе знайшла…»

● ЗАПИСУЙТЕ РЕЦЕПТ!

Солодкі шматочки гарбуза замість магазинних цукерок

Фото: shuba.life.



Секрет смаку – у поєднанні гарбуза з цедрою апельсина й лимона, а також у пряному сиропі з ваніллю та корицею.

Восени гарбуз стає справжньою зіркою кухні: з нього готують крем-супи, запіканки, пироги та каші. Проте є ще один спосіб використати цей сезонний овоч – зробити домашні цукати, які можна подавати до чаю, додавати у випічку чи брати із собою як солодкий перекус

Галина ГОНОРОВА

Про рецепт приготування смаколика розповіла популярна блогерка ptashka77 на своїй сторінці у TikTok, а також інтернет-видання Blik.ua.

ІНГРЕДІЄНТИ ДЛЯ ДОМАШНІХ ЦУКАТІВ:

Для цукатів:

- гарбуз – 2 кг;
- цедра апельсина – з 1 шт.;
- цедра лимона – з 1 шт.;
- сік лимона – ½ шт.;
- сік апельсина – ½ шт.

Для сиропу:

- вода – 200 мл;
- цукор – 600 г;
- ванільний цукор – 10 г;
- кориця – 2 палички;
- бодян – 1 зірочка.

Для обвалювання:

- цукрова пудра та крохмаль – у пропорції 1:1.

ПОКРОКОВИЙ ПРОЦЕС ПРИГОТУВАННЯ:

1. Підготовка овоча. Очистьте гарбуз від шкірки та насіння, а м'якуш наріжте приблизно однаковими кубиками. Важливо, щоб шматочки були подібного розміру – так вони рівномірніше просочаться сиропом і висохнуть.

2. Приготування сиропу. У каструлі змішайте воду, цукор і ванільний цукор. Додайте цедру апельсина та лимона, сік половини апельсина й половини лимона, а також палички кориці та зірочку бодяну. Доведіть суміш до кипіння, помішуючи, щоб цукор повністю розчинився.

3. Етапне сиропування. Гарячим сиропом залийте підготовлений гарбуз. Якщо рідини спочатку здаватиметься замало – не хвилюйтеся: під час нагрівання гарбуз виділить сік, і об'єм збільшиться.

4. Потрійне кип'ятіння. Поставте каструлю на вогонь і після закипання проваріть гарбуз приблизно 1,5–2 хвилини. Зніміть із плити та дайте шматочкам повністю охолонути. Повторіть цей процес 3 рази: коротке кип'ятіння – повне охолодження. Так гарбуз поступово просочуватиметься сиропом і зберігатиме форму, не перетворюючись на пюре.

5. Сушіння. Дістаньте шматочки із сиропу та викладіть на пергамент або силіконовий килимок в один шар. Сушити можна в електросушарці або в газовій духовці за температури близько 50°С із трохи прочиненими дверцятами. Цукати мають стати щільними й не надто вологими, але залишатися приємними для жування.

6. Фінальний штрих. Змішайте цукрову пуду з крохмалем у пропорції 1:1. Готові охолоджені цукати обваляйте у суміші, щоб шматочки не злипалися й мали суху поверхню.

Після приготування цукатів залишиться ароматний цитрусово-пряний сироп. Він чудово підійде для просочування бісквітів, поливання млинців, оладок або домашніх сирників. Також його можна додавати до гарячих напоїв. **Зберігайте цукати у чистій сухій герметичній тарі в прохолодному місці!**

● ГОСПОДАРСЬКІ СЕКРЕТИ

Як прогнати щурів без отрути

З настанням холодів гризуни дедалі частіше намагаються пробратися в будинки, підвали та сараї. Щоб змусити гризунів піти геть, необов'язково купувати небезпечну отруту



Фото: unian.net.

Нюх у щурів розвинений бездоганно, тож специфічні аромати створюють для них нестерпні умови.

Квітослава ТУЗ

Щури вирізняються високим рівнем інтелекту та швидко вчаться на помилках своїх родичів. Якщо один гризун постраждає від пастки чи отруйної приманки, решта зграї більше ніколи до неї не торкнеться. Саме тому для гуманного та безпечного захисту варто спробувати перевірені підручні засоби з різким запахом, які змусять шкідників змінити місце проживання.

Нюх у щурів розвинений бездоганно, тож специфічні аромати створюють для них нестерпні умови.

ЯКІ ЗАПАХИ ДОПОМОЖУТЬ ВІДЛЯКАТИ ГРИЗУНІВ?

● **Олія гвоздики, оцтова есенція або скипидар.** Змочіть ганчірки будь-якою з цих рідин і розкладіть їх безпосередньо біля нір та навколо них. Працюйте в рукавичках і добре провітрюйте приміщення. Шкідники не переносять цих випарів, хоча з часом можуть до них звикати, тому ганчірки слід періодично оновлювати.

● **Гострий перець чилі.** Розсипте мелений перець або пластівці чилі вздовж основних стежок, якими пересуваються тварини. Коли щури вмиватимуться і чиститимуть хутро лапками, пекучий порошок потрапить у ротову порожнину та на слизові.

● **Використаний котячий наповнювач.** Це один із найефективніших методів, до якого гризуни не звикають через вроджений страх перед лісних внутрішніх страждань. До того ж родичі швидко зрозуміють причину загибелі сусіда й будуть просто ігнорувати такі частування.

> **Якщо один гризун постраждає від пастки чи отруйної приманки, решта зграї більше ніколи до неї не торкнеться.**

хижаком. Насипте трохи використаного наповнювача в невеликі тканинні мішечки й розкладіть уздовж плінтусів та нір.

● **Залізний купорос.** Речовина, яка часто входить до складу вапняних сумішей для побілки, також надійно відлякує гризунів.

ЧОГО НІКОЛИ НЕ ВАРТО РОБИТИ?

Популярна рекомендація змішувати гіпс із борошном чи кашею насправді є небезпечною та неефективною. Така суміш завдає тварині болісних внутрішніх страждань. До того ж родичі швидко зрозуміють причину загибелі сусіда й будуть просто ігнорувати такі частування.

Не варто покладатися і на ультразвукові відлякувачі чи гучну музику. По-перше, високі частоти можуть спричиняти сильний стрес у домашніх тварин. По-друге, гризуни швидко розуміють, що шум не становить реальної загрози, і перестають на нього реагувати.

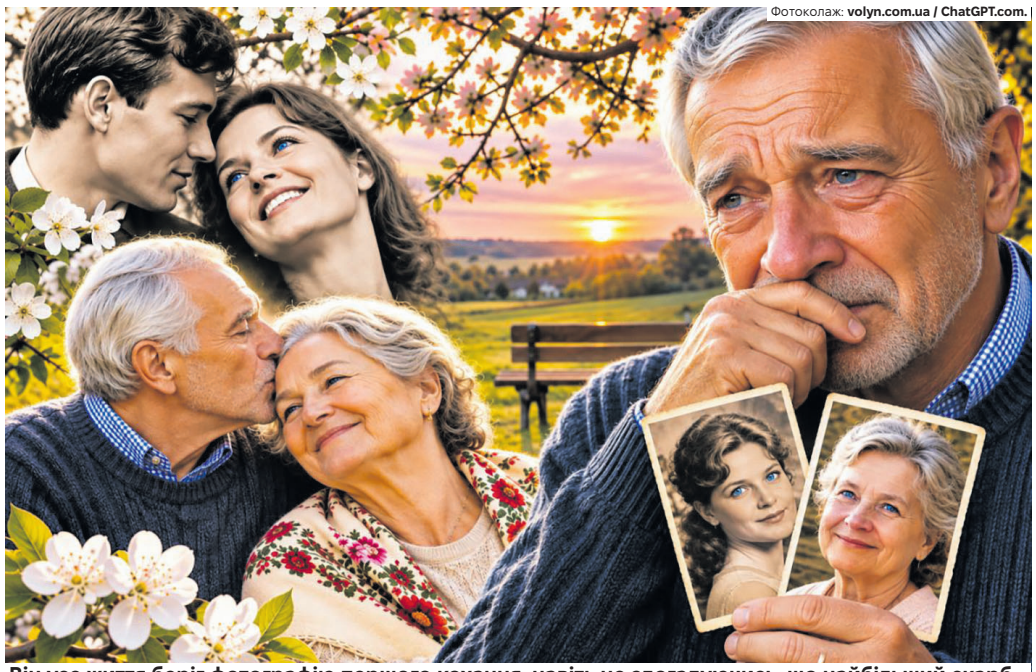
Якщо ж популяція шкідників у дворі чи будинку надто велика, впоратися лише домашніми засобами буде складно, і в такому разі краще звернутися до фахівців із дератизації.

● ЖИТТЯ ЯК СЕРІАЛ

Кохання за Сосюрою: «Сині очі в моєї дружини, а у тебе були голубі…»

Коли Миколі виповнилося сімдесят, дружина Ганна подарувала йому нові окуляри.
– Бо ти, старий, уже й мене не бачиш!
– Тебе, Ганнусю, я й із заплющеними очима впізнаю

Зореслав СТОЖАР



Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.

Він усе життя беріг фотографію першого кохання, навіть не здогадуючись, що найбільший скарб не лежить у старій шухляді, а щовечора чекає на нього вдома...

Вона засміялася. За сорок п'ять років шлюбу вони навчилися розуміти одне одного без слів.

Увечері, шукаючи футляр для окулярів, Ганна знайшла в шухляді стару пожовклу фотографію.

На ній – молода дівчина з довгою косою. На звороті нерівним почерком було написано: *«Миколці. Щоб не забув. Олеся. 1973 рік»*.

Ганна довго дивилася на світлину.

– Хто це?

Микола зблід.

– Олеся…

– Та сама?

Він мовчки кивнув.

Ганна знала про неї. Колись, ще до весілля, чоловік розповідав про дівчину, яку любив у юності. Але ніколи не казав, що зберіг її фотографію.

– Вона гарна, – тихо мовила дружина.

– Була…

– А може, й досі гарна.

І повернула світлину чоловікові.

* * *

Олесю Микола зустрів у сімнадцять. Вона приїхала до їхнього села на літо. Мала голубі очі й сміялася так дзвінко, що йому здавалося: то жайворонки співають.

Вони ходили до річки, збирали суниці, цілувалися під старою вербою.

А потім він пішов до армії.

Спочатку листи приходили щотижня. Згодом – рідше.

> **Не шукай мене, Миколко. Так буде краще.**

А одного дня Олеся написала, що батьки переїжджають і вона мусить їхати з ними.

«Не шукай мене, Миколко. Так буде краще».

Він шукав. Писав. Чекав.

А потім зустрів Ганну.

Вона не була схожа на Олесю. Мала сині очі, тихий голос і дивовижно добре серце.

Коли він тяжко захворів, Ганна три тижні приходила до лікарні. Приносила домашній бульйон, книжки, чисті сорочки.

Одного вечора він запитав:

– Ганнусю, навіщо ти це робиш?

– Бо люблю тебе, дурнику.

І вперше після Олесі він заплакав.

Закінчення історії – на с. 8

● НЕСПОДІВАНИЙ ПОВОРОТ

Сплять окремо, а дружину на побачення приводить теща

Пес Патрон розповів про свій собачий шлюб

Василь КІТ



Фотоколаж: volyn.com.ua / ChatGPT.com.

У знаменитого чотирилапого сапера України тепер є не лише службові будні, а й особисте щастя.

У найвідомішого чотирилапого сапера України зміни на особистому фронті! 7-річний пес Патрон, який допомагає рятувальникам знаходити вибухівку, зізнався, що вже одружений. Щоправда, сімейне життя у нього доволі незвичайне: з дружиною мешкають окремо, а на побачення її приводить… теща!

Як з'ясувалося, Патрон таємно одружився ще у вересні. Його обраницю звати Лана. Подробицями свого подружнього життя знаменитий джек-рассел-тер'єр поділився на сторінці в Instagram.

«За законами собачого шлюбу, зовсім не обов'язково ділити одну лежанку на двох. Тож ми з моєю коханою Ланою живемо окремо, – пояснив він. – Ми перегавкувалися з нею на цю тему і зрозуміли те, що я не зможу без свого Михайла, а вона – без своєї матусі».

Утім, відстань закоханим не заважає. Вони регулярно зустрічаються на прогулянках, ходять одне до одного в гості й насолоджуються кожною хвилиною разом.

«То я раніше думав, що тільки на службу можу бігти так радісно. А тепер і додому спішити хочеться. А ще з'явилася звичка залишати для Ланочки найсмачніші ласощі. І коли на службі мене хтось пригощає, то я все не їм, забираю в пакетику додому, щоб потішити кохану», – зізнається чотирилапий романтик.

> **На службі Патрон знаходить вибухівку, а в особистому житті знайшов своє щастя – красуню Лану.**

І додає найголовніше: «Ми щасливі, і це найважливіше».

Нагадаємо, Патрон – знаменитий український пес-винюхувач, який став талісманом чернігівських піротехніків ДСНС і справжнім символом відваги. Лише за перші місяці повномасштабного вторгнення він допоміг виявити понад 200 вибухонебезпечних предметів.

Його господар – Михайло Ільєв, начальник частини піротехнічних робіт Головного управління ДСНС у Чернігівській області.

За свою службу Патрон здобув чимало відзнак в Україні та за кордоном. Серед них **– медаль «За відану службу»,** яку в травні 2022 року йому вручив Президент України Володимир Зеленський, спеціальна гуманітарна нагорода Каннського кінофестивалю **Palm DogManitarian Award** та почесний статус **«Пес доброї волі» від UNICEF.** До речі, Патрон став першим собакою у світі, який його отримав.

Словом, на службі Патрон шукає вибухівку, а вдома знайшов те, чого не розшукаєш жодним нюхом, – справжнє кохання!

● УВАГА, КОНКУРС!

«Високоповажна Катерино Матвіївно...»

Думаю, достатньо цього одного звертання, щоб багато хто з вас пригадав один з улюблених фільмів молодості – «Біле сонце пустелі». І товариша Сухова, і Петьку, і Абдуллу, і Саїда, і знамениті слова митника Верещагіна: «Я мзду не беру. Мені за державу образливо!» А заодно зрозумів, куди звернув на манівці, розгадуючи наше конкурсне завдання. Бо воно вкотре довело: нічого надзвичайного ми від вас не вимагаємо. Треба лише уважно читати підказки!

Грицько ГАРБУЗ

А тепер перечитайте запитання ще раз. Невже за морським бризом, хвойним лісом, лавандою, яблуками й лимонами ви не впізнали звичайний освіжувач повітря? А він же – своєрідний «родич» грізнішого засобу, газового (перцевого) балончика!

«ОСІННІЙ ГРАНАТОБУЗ-2026. СПЕЦЗАВДАННЯ № 3»

Друзі, сьогодні ми заховали від вас назву професії, представники якої часто із собою носять «зброю». Бойову і не тільки. А виведе на неї розмова, підслухана в одному популярному закладі. І хоч мова йшла лише про «родича» предмета, проте він точно допоможе вам обрати правильний слід. Отож, слухайте:

«Хочеш на море? Ні, у хвойний ліс? Краще на лавандове поле? Добре, а яблучко спробувати? Кажеш, більше подобаються лимони?..»

Інший асоціативний ряд, який вам стане у пригоді: «Волинь», «Тарас Григорович», «Катерина Матвіївна», «канал», «собака», «собачка», «Лариса Петрівна», «кінь», «ровер», «пішкарус», «хатинка», «двері», «Василь Семенович», «101», «марафон», «фільм про сонце», «сатиричне видання», «Григорій Савич»...

Що за назву професії ми заховали?

Не будемо довго тягнути кота за хвоста! Правильна відповідь – ЛИСТОНОША!

Саме представникам цієї професії іноді доводиться мати при собі газовий (перцевий) балончик для самозахисту – насамперед від агресивних собак, а часом і від людей, які поводяться не краще за них.

А листи товариша Сухова до своєї Катерини Матвіївни? А численні інші підказки, які так і просилися до слова «лист»? Ех, друзі, усе ж лежало на поверхні!

Першою правильну відповідь – «Листоноша» – надіслала Валентина Ковальчук із Рівного. Сталося це 18 вересня о 18:05.

Щиро вітаємо переможницю! Просимо пані Валентину зв'язатися з редакцією, щоб отримати заслужений приз від Грицька Гарбуза.

А всім іншим радимо не засмучуватися: попереду ще будуть завдання, над якими доведеться добряче почухати потилицю!

А сьогодні ми вам пропонуємо завдання 4-го туру нового нашого конкурсу – «Гарбузяча осінь-зима-2026», який пройде у 10 турів. До речі, відповіді на 3–ій тур приймаються ще до 14 листопада, **тож маєте ще час розгадати і його:**

«ГАРБУЗЯЧА ОСІНЬ-ЗИМА-2026». 4-Й ТУР

Друзі, сьогодні ми заховали від вас ім'я. А виведе на нього слово із 5 звуків і 5 літер, для означення якого часто використовують… квітку.

Його не побачиш ані у власній оселі, ані просто неба. Хоча відчути можеш навіть із заплющеними очима.

Буває воно і в животі, і в полі. А ще на нього можна дещо кидати, хоча ми вам цього аж ніяк не радимо!

Наш невидимка – справжній дивак: летить, хоч крил не має; співає, хоч не радіо; виє, хоч не вовк; коси розплітає, хоч не Лукаш, та ще й допомагає їх сушити…

А наостанок – найсолодша підказка: цей невидимка має солодкого брата, якого ми й заховали!

Що за ім'я знаходиться у гранатобузі?

Слова-відповіді потрібно надіслати до 20 листопада включно лише у вигляді повідомлення на номер: 066 133 86 88.

Обов'язково після слова-відповіді у дужках вкажіть своє ім'я, прізвище і регіон, який представляєте. Наприклад: ***«Паляниця» (Валерій Залужний, Житомирщина).***

Приємних вам пошуків без повітряних тривог!

Цікава ГАЗЕТА на вихідні
Тижневик «Цікава газета на вихідні»
www.volyn.com.ua

Засновник: Товариство з обмеженою відповідальністю «Газета «Волинь».
Місцезнаходження видавця: 43025, м. Луцьк, просп. Волі, 13. **Поштова адреса, за якою здійснюється редакційний контроль**: вул. Ковельська, буд. 2, м. Луцьк Волинської області., 43016.
Головний редактор і відповідальний за випуск – ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович.
Зареєстрована 6 листопада 2017 року.
Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТзОВ «Газета «Волинь».

E-mail: tsikava.gazeta@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Телефони редакції: 066 82 47 160, 096 77 31 037

ТзОВ «Газета «Волинь»
п/р UA833052990000026007000803281
КБ Приватбанк, МФО 305299, ЄДРПОУ 02471695
Друк офсетний. Обсяг – 3 друковані аркуші

Передплатний індекс: 60307
Ідентифікатор медіа: R30-02494

Віддруковано: Поліграфічне видавництво «А-Прінт» ТОВ «Дім», м. Тернопіль. Тел.: (0352)52-27-37, (067) 352-18-51, сайт www.a-print.com.ua

Тираж випуску: 5077.
Загальний тираж: 5834.
Замовлення № 1647.